



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
18 April 2019  
Russian  
Original: English

## Семьдесят четвертая сессия

Пункты 137 и 138 первоначального перечня\*

### Предлагаемый бюджет по программам на 2020 год

#### Планирование по программам

## Предлагаемый бюджет по программам на 2020 год

### Часть IV

#### Международное сотрудничество в целях развития

### Раздел 15

#### Населенные пункты

#### Программа 12

#### Населенные пункты

## Содержание

	<i>Стр.</i>
Предисловие . . . . .	3
Общая направленность . . . . .	4
A. Предлагаемый план по программам на 2020 год и исполнение программ в 2018 году** . . . . .	14
Приложение***	
Исполнение программ в 2018 году*** . . . . .	29
B. Предлагаемые потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, на 2020 год **** . . . . .	49

\* A/74/50.

\*\* В соответствии с пунктом 11 резолюции 72/266 А часть, содержащая план по программам и информацию о выполнении программ, представляется Генеральной Ассамблее на рассмотрение через Комитет по программе и координации.

\*\*\* Как указано в пунктах 15.11–15.22, в настоящем докладе учитываются изменения в программной структуре на 2020 год. По этой причине в доклад включено отдельное приложение, содержащее информацию об исполнении программ в 2018 году, в котором приводится программная структура 2018 года.

\*\*\*\* В соответствии с пунктом 11 резолюции 72/266 А часть, содержащая информацию о потребностях в ресурсах, связанных и не связанных с должностями, представляется Генеральной Ассамблее на рассмотрение через Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам.



---

Приложения

I.	Сводная информация о предлагаемых изменениях числа штатных должностей в разбивке по компонентам и подпрограммам . . . . .	72
II.	Сводная информация о предлагаемых изменениях числа штатных должностей в рамках подпрограммы: переход от прежней к новой программной структуре	74



## Предисловие

Устойчивая урбанизация является ускорителем процесса достижения целей в области устойчивого развития. Говоря о взаимосвязи между устойчивой урбанизацией и устойчивым развитием, мы в Программе Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) признаем, что только на основе реализации четкой преобразующей стратегии, налаживания партнерских связей и применения новаторской концепции в области развития можно реагировать на сохраняющиеся и новые проблемы в области развития, включая проблемы крайней нищеты, трущоб, отсутствия надлежащих базовых услуг, социально-экономического неравенства, социальной изоляции и маргинализации, дискриминации по признаку пола, гуманитарных кризисов, конфликтов, а также проблемы, обусловленные изменением климата и высоким уровнем безработицы, которым во все большей степени подвержены городские районы.

На протяжении многих лет деятельность ООН-Хабитат свидетельствовала о том, что применение надлежащего подхода в вопросах развития наших городов, как это предусмотрено в Новой программе развития городов и цели 11 в области устойчивого развития, облегчает выполнение других задач и достижение других целей в области развития и одновременно с этим содействует процессу преобразований на благо миллионов людей и позволяет добиться того, чтобы никто и нигде не был оставлен без внимания.

Вступив в должность в ООН-Хабитат в январе 2018 года, я приступила к осуществлению процесса внутренних преобразований, цель которых заключалась в обеспечении того, чтобы ООН-Хабитат соответствовала своему назначению и чтобы она была транспарентной, подотчетной, действенной, эффективной и, в конечном счете, пользующейся доверием Программой. Процесс преобразований также направлен на обеспечение дополнительного вклада ООН-Хабитат в общесистемные усилия Организации Объединенных Наций и оказание эффективной поддержки государствам-членам, местным органам власти и другим заинтересованным сторонам в решении проблем устойчивого развития городов.

В конечном счете наш мандат заключается в улучшении условий жизни людей. Речь идет о процессе преобразований на местах и в общинах, направленном на повышение качества жизни для всех. Во время посещения неформальных поселений Матарэ в Найроби в марте 2018 года я провела какое-то время в компании молодых мужчин и женщин, проживающих в этих поселениях. Они поделились со мной своими проблемами, чаяниями и накопленным ими опытом. Это был вдохновляющий визит, и я покинула страну с убежденностью в востребованности нашей работы. В «ООН-Хабитат» мы стремимся «добиться повышения качества жизни для всех в урбанизирующемся мире» посредством повышения эффективности коммунальных и городских услуг, создания безопасных общественных мест для всех, содействия развитию предпринимательства, обеспечения социальной сплоченности и расширения прав и возможностей наиболее уязвимых членов наших общин, сознавая, что миллионы семей живут в городских трущобах. Я покинула Матарэ как никогда полная решимости добиваться того, чтобы Программа «ООН-Хабитат» никого и нигде не оставила без внимания.

*(Подпись)* Маймунах **Мохд Шариф**  
Директор-исполнитель Программы Организации  
Объединенных Наций по населенным пунктам

## Общая направленность

### Мандаты и справочная информация

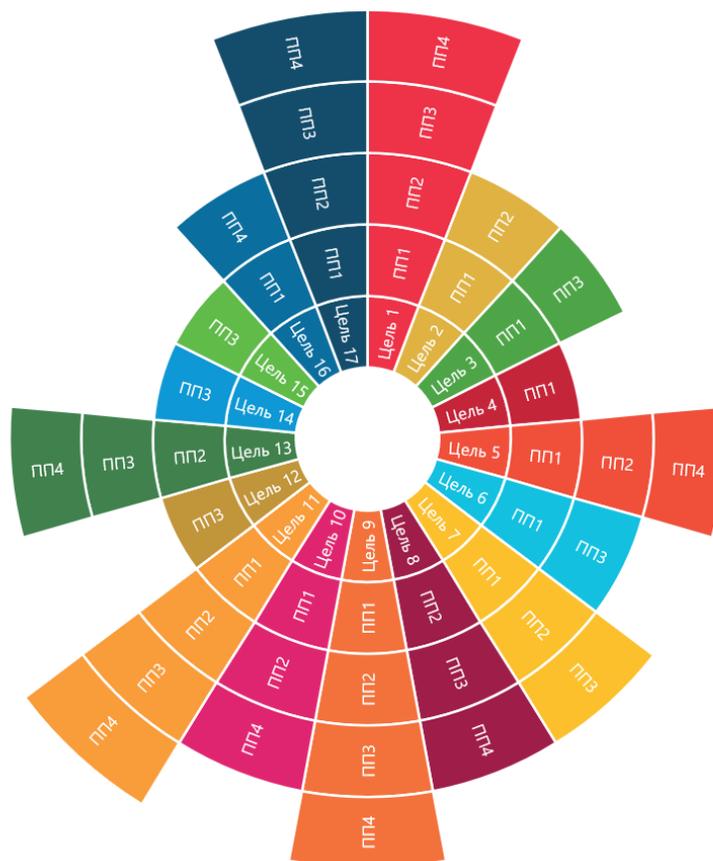
- 15.1 Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) отвечает за обеспечение устойчивой урбанизации и развитие населенных пунктов. Программа оказывает государствам-членам поддержку по вопросам устойчивого развития городов и населенных пунктов в контексте ее нормативной и оперативной деятельности на глобальном, региональном, национальном и местном уровнях. ООН-Хабитат также осуществляет руководство и координацию деятельности по отслеживанию достигнутого на глобальном уровне прогресса в деле достижения целей Новой программы развития городов в сотрудничестве с другими подразделениями Организации Объединенных Наций и представлению отчетности. Мандат программы вытекает из первоочередных целей, поставленных в соответствующих резолюциях и решениях Генеральной Ассамблеи, включая резолюцию 3327 (XXIX), в которой Генеральная Ассамблея учредила Фонд Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов, и резолюцию 32/162, в которой Ассамблея учредила Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат). Ассамблея в своей резолюции 56/206 преобразовала его с 1 января 2002 года в Программу Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат).
- 15.2 Как ожидается, к 2050 году городское население мира увеличится почти вдвое, и таким образом урбанизация будет одной из наиболее значимых тенденций XXI века. В настоящее время наблюдается высокие темпы урбанизации, причем 90 процентов роста численности городского населения приходится на менее развитые регионы, в которых урбанизация в основном носит незапланированный характер, а потенциал и ресурсы весьма ограничены. Незапланированное городское развитие подпитывает распространение несанкционированных населенных пунктов, которые являются ярким свидетельством городской нищеты и неравенства. Жилье в значительной степени по-прежнему является недоступным как в развивающихся, так и в некоторых развитых странах, и на глобальном уровне свыше 1,6 миллиарда человек проживают в неудовлетворительных жилищных условиях, причем численность обитателей трущоб составляет 1 миллиард человек. Приблизительно 1,2 миллиарда человек не имеют доступа к чистой питьевой воде во всем мире, а 2,5 миллиарда человек — доступа к безопасным санитарным услугам. Менее 35 процентов городов в развивающихся странах имеют установки по очистке сточных вод. Обитатели трущоб лишены прав землевладения и достойных средств к существованию и подвергаются социальной изоляции и маргинализации. Все эти формы отчуждения оказывают несоразмерно большое воздействие на женщин, молодежь, лиц пожилого возраста, мигрантов и другие маргинализированные группы населения. В некоторых частях мира городские районы все чаще становятся эпицентрами кризисов, отсутствия безопасности и насилия, что зачастую приводит к перемещению населения и вынужденной миграции. В настоящее время в мире насчитывается 763 миллиона внутренних мигрантов и 224 миллиона международных мигрантов, большинство из которых проживают в городских районах, зачастую в весьма сложных условиях. На города также приходится около 60–80 процентов глобального потребления энергии, 70 процентов глобальных выбросов углерода, а также свыше 70 процентов используемых ресурсов. Городские бедняки страдают от наихудших последствий бедствий, связанных с изменением климата, стихийных и антропогенных кризисов и конфликтов. Хотя урбанизация создает определенные проблемы, она также открывает широкие возможности, которые обеспечивают выгоды для лиц, проживающих в населенных пунктах на всех уровнях.
- 15.3 Поддержка ООН-Хабитат, направленная на расширение возможностей правительств в плане разработки и осуществления стратегий в области устойчивого развития, оказывается также в рамках регулярной программы технического сотрудничества и проектов, финансируемых по линии Счета развития.

### Увязка с Уставом Организации Объединенных Наций, целями в области устойчивого развития и другими программами преобразований

15.4 Мандаты ООН-Хабитат являются руководством для осуществления соответствующей деятельности по подпрограммам, содействующей достижению каждой цели подпрограмм. Цели подпрограмм увязаны с целью Организации, заключающейся в осуществлении международного сотрудничества в разрешении международных проблем экономического, социального, культурного и гуманитарного характера и поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам для всех, без различия расы, пола, языка и религии, как это предусмотрено в статье 1 Устава Организации Объединенных Наций. В контексте Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года цели, закрепленные в статье 1 Устава, воплощены в целях в области устойчивого развития. На рисунке 15.1 ниже указаны конкретные цели в области устойчивого развития, с которыми увязаны цели соответствующих подпрограмм и, следовательно, предусмотренные в них виды деятельности.

Рисунок 15.1

Населенные пункты: увязка подпрограмм с целями в области устойчивого развития



- 15.5 Цели подпрограмм также увязаны с решениями конференций Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, жилью и устойчивому городскому развитию, в частности решениями третьей Конференции, принятыми Генеральной Ассамблеей в резолюции 71/235, и Новой программой развития городов, принятой в ее резолюции 71/256. Цели подпрограммы также увязаны с программами преобразований, включая Аддис-Абебскую программу действий третьей Международной конференции по финансированию развития, Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы, Парижское соглашение, итоговый документ пленарного заседания высокого уровня 2016 года Генеральной Ассамблеи о решении проблемы перемещений больших групп беженцев и мигрантов, озаглавленный «Нью-Йоркская декларация о беженцах и мигрантах», глобальный договор о безопасной, упорядоченной и легальной миграции 2018 года, Пекинскую декларацию и платформу действий, Повестку дня Африканского союза на период до 2063 года: Африка, какой мы хотим ее видеть (закрепленную в резолюции 71/254) и резолюцию 2419 (2018) Совета Безопасности о молодежи, мире и безопасности.

### Последние события

- 15.6 В мае 2018 года Программа «ООН-Хабитат» представила Генеральной Ассамблее первый из пяти четырехгодичных докладов о ходе осуществления Новой программы развития городов. В докладе, подготовленном в консультации с 23 структурами Организации Объединенных Наций, 5 региональными экономическими и социальными комиссиями и 30 партнерами, проводится качественный и количественный анализ прогресса, достигнутого в осуществлении Новой программы развития городов. В нем рекомендуются меры для обеспечения успешной подготовки последующих докладов в период до 2036 года.
- 15.7 В июле 2018 года в рамках политического форума высокого уровня по устойчивому развитию — глобальной платформы для последующей деятельности и обзора хода достижения целей, сформулированных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, — впервые был проведен обзор хода достижения цели 11. ООН-Хабитат является назначенным ведущим учреждением для достижения многих показателей применительно к цели 11. Всеобъемлющий доклад, озаглавленный «Отслеживание прогресса в деле обеспечения открытости, безопасности, жизнестойкости и экологической устойчивости городов и населенных пунктов: обобщающий доклад о ходе достижения цели 11 в области устойчивого развития — Политический форум высокого уровня 2018 года», является основой для обсуждений. Программа «ООН-Хабитат» в сотрудничестве с другими курирующими эти вопросы ответственными учреждениями (Управление Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН), Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП)) и другими заинтересованными сторонами оказывала поддержку в различной методологической работе и сотрудничала со странами в разработке, в частности, систем сбора данных и подготовке соответствующих руководств по геопространственным технологиям.
- 15.8 Девятая сессия Всемирного форума по вопросам городов, крупнейшего глобального форума по вопросам устойчивой урбанизации и населенных пунктов, в работе которой принимали участие национальные, региональные и местные органы власти, представители гражданского общества, парламентарии, представители местных общин, частного сектора, многосторонних организаций, научных кругов, а также исследователи и широкий круг заинтересованных сторон, состоялась в Куала-Лумпуре в феврале 2018 года. Участники обменялись информацией и опытом по вопросам устойчивого развития городов и населенных пунктов и рекомендовали осуществлять на местах Новую программу развития городов и расширять масштабы такой деятельности в целях ускорения процесса достижения целей в области устойчивого развития. В итоговом документе Куала-Лумпурской декларации «Города 2030» привлечено внимание к со-

храняющимся проблемам, с которыми сталкиваются города и населенные пункты. В нем содержится призыв принять безотлагательные меры для решения этих проблем, подчеркивается преобразующая роль городов и подлинное стремление добиваться того, чтобы никто и нигде не был оставлен без внимания. В этом документе были также вынесены практические рекомендации, касающиеся, в частности, внедрения конкретных совместных механизмов управления и принятия новаторских решений.

- 15.9 В декабре 2018 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию [73/239](#), в которой она учредила новую структуру управления ООН-Хабитат, в состав которой входят всемирная Ассамблея ООН-Хабитат, Исполнительный совет в составе 36 членов и Комитет постоянных представителей. Новый руководящий орган проведет свою первую сессию в мае 2019 года.

### Стратегия и внешние факторы на 2020 год

- 15.10 Стратегия ООН-Хабитат по выполнению годового плана работы и исполнению бюджета в 2020 году изложена в новом стратегическом плане на период 2020–2025 годов. В плане проводится обзор сильных и слабых сторон Программы, существующих возможностей и угроз и сформулированы новая концепция и задачи, а также определена стратегическая направленность деятельности Программы. В этой стратегии определен порядок осуществления Новой программы развития городов и достижения цели 11 и других соответствующих целей в области устойчивого развития.
- 15.11 Концепция стратегического плана, в рамках которого основное внимание уделяется непосредственно улучшению жизни людей, предусматривает «повышение качества жизни всех людей в условиях урбанизирующегося мира». Цель, сформулированная в новом стратегическом плане, состоит в «содействии реализации преобразующих изменений в городах и населенных пунктах посредством распространения знаний, консультирования по вопросам политики, оказания технической помощи и совместных действий, с тем чтобы никто и нигде не был оставлен без внимания». В плане определены четыре взаимосвязанные и взаимодополняющие цели, с которыми увязана новая предлагаемая структура подпрограмм в рамках программы работы:
- сокращение пространственного неравенства и нищеты в общинах в городских и сельских районах;
  - повышение уровня всеобщего процветания городов и регионов;
  - укрепление мер по борьбе с изменением климата и улучшение состояния городской среды;
  - эффективное предотвращение кризисов и реагирование на них в городах.
- 15.12 В своем решении 2019/209 Экономический и Социальный Совет уполномочил Генерального секретаря продолжать в порядке исключения подготовку бюджета по программам ООН-Хабитат с учетом новой стратегической направленности ООН-Хабитат, подробно описанной в стратегическом плане на период 2020–2025 годов, без ущерба для последующих решений, которые Совет и Генеральная Ассамблея могут принять по докладу Ассамблеи Хабитат.
- 15.13 С учетом вышесказанного предлагаемый бюджет по программам на 2020 год будет включать четыре новые подпрограммы, подробная информация о которых приводится ниже.
- 15.14 В рамках подпрограммы 1, озаглавленной «Сокращение пространственного неравенства и нищеты в общинах в городских и сельских районах», ООН-Хабитат будет обобщать свой богатый опыт в сфере оказания базовых услуг, жилья и благоустройства трущоб, землепользования, городской мобильности и мест общественного пользования. Международные руководящие принципы, касающиеся децентрализации и всеобщего доступа к основным услугам, а также Международные руководящие принципы, касающиеся городского и территориального планирования, являются важной основой для определения мероприятий в рамках этой подпрограммы. С опорой на эти и другие нормативные документы и богатый опыт в области осуществления проектов на местах в таких областях, как общественное пространство, устойчивая

мобильность, водоснабжение и санитария, базовая социальная и физическая инфраструктура и энергетика, предпринимаемые в этих областях усилия будут активизированы. Уделение более пристального внимания вопросам, касающимся эффективного развития и восстановления поселений, предусматривается в связи с поступающими от государств-членов, местных органов власти и партнеров конкретными просьбами о поддержке со стороны ООН-Хабитат; при этом будет использоваться опыт ООН-Хабитат в области планируемой застройки городов и обновления городского жилищного фонда, а также благоустройства существующих городских районов, в том числе районов, представляющих культурно-историческую ценность. Вместе с тем, выполняя свои функции координатора, Программа ООН-Хабитат будет сотрудничать с рядом других координационных органов Организации Объединенных Наций, таких как «ООН-водные ресурсы», «ООН-энергетика» и «Устойчивая энергетика для всех», и структурами системы Организации Объединенных Наций, такими как Программа развития Организации Объединенных Наций, Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»), Детский фонд Организации Объединенных Наций и Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), а также с большим числом неправительственных партнеров и заинтересованных сторон и частным сектором.

- 15.15 В рамках этой подпрограммы будут объединены следующие тематические области, предусмотренные в стратегическом плане на 2014–2019 годы:
- a) городское законодательство, землепользование и управление (нынешняя подпрограмма 1);
  - b) городское планирование и проектирование (нынешняя подпрограмма 2);
  - c) основные городские услуги (нынешняя подпрограмма 4);
  - d) жилье и благоустройство трущоб (нынешняя подпрограмма 5).
- 15.16 В рамках подпрограммы 2, озаглавленной «Повышение уровня всеобщего процветания городов и регионов», ООН-Хабитат будет использовать свои накопленные знания и опыт. Большой упор на структурной связности и региональном планировании основан на ряде исследований, которые продемонстрировали тесную взаимосвязь между городским и региональным планированием и содействием всеобщему процветанию. В сотрудничестве со стратегическими партнерами, такими как Организация экономического сотрудничества и развития, Всемирный банк и другие структуры, ООН-Хабитат будет оказывать поддержку государственным властям на различных уровнях в разработке политики, рамочных программ и принятии мер для повышения производительности городов и регионов за счет территориального развития на основе применения комплексного подхода. В сотрудничестве с Международной организацией труда, Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Международным фондом сельскохозяйственного развития, Международной организацией по миграции и другими организациями Программа ООН-Хабитат будет содействовать инклюзивному и устойчивому экономическому росту, обеспечению занятости и достойной работы для всех, в частности для женщин и молодежи, с помощью конкретных стратегий и действий.
- 15.17 Эта новая подпрограмма представляет собой расширенную сферу деятельности ООН-Хабитат, в рамках которой консолидируется деятельность по обеспечению на местах поступлений или муниципального финансирования и инклюзивного экономического роста, охваченную нынешней подпрограммой 3 «Городская экономика и муниципальные финансы».
- 15.18 В рамках подпрограммы 3, озаглавленной «Укрепление мер по борьбе с изменением климата и улучшение состояния окружающей среды», ООН-Хабитат будет добиваться повышения своей роли катализатора, способствующей принятию эффективных мер в городах в связи с глобальным изменением климата, обеспечивая при этом увязку деятельности субъектов на глобальном, национальном и местном уровнях с конкретными условиями в городах. Организация будет активизировать деятельность по борьбе с изменением климата в рамках проект-

ного портфеля, применяя подход, позволяющий сочетать рекомендации по вопросам политики, техническую поддержку, информационно-пропагандистские мероприятия, тематическую экспертную помощь, генерирование знаний, налаживание партнерских связей и обмен передовыми методами работы. Работа ООН-Хабитат по борьбе с изменением климата и адаптации к ним в городах и других населенных пунктах будет способствовать созданию основы для содействия налаживанию взаимодействия между субъектами на местном и глобальном уровнях, обеспечению более активного участия в этих процессах местных и региональных органов управления. Основной упор в этой работе будет сделан на оказании помощи уязвимым и маргинализированным общинам, особенно общинам, проживающим в несанкционированных поселениях, в целях повышения их устойчивости к изменению климата в рамках более широких стратегий, направленных на обеспечение устойчивости городов. ООН-Хабитат будет оказывать городам поддержку в обеспечении их устойчивости и создании устойчивой инфраструктуры, а также уделении первоочередного внимания городским секторам с высоким уровнем эмиссии парниковых газов, таким как сектор транспорта, сектор зданий и сооружений и сектор переработки коммунально-бытовых твердых отходов, в процессе городского планирования. ООН-Хабитат наладит партнерские связи с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций в тех областях, в которых имеются возможности для взаимодействия. Партнерские связи с ЮНЕП, обладающей специализированными знаниями и опытом в области мониторинга качества воздуха и применяющей экосистемные подходы в вопросах адаптации, будут использоваться в дополнение к специализированным знаниям, накопленным ООН-Хабитат в процессе планирования на городском и столичном уровнях, в целях оказания местным органам управления поддержки в разработке эффективных планов действий на местном уровне по борьбе с загрязнением воздуха и изменением климата. ООН-Хабитат наладит также партнерское взаимодействие с Секретариатом Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата для повышения осведомленности по вопросам, касающимся городов и населенных пунктов, и распространения опыта и знаний и передовых методов работы в поддержку осуществления этих стратегий действий по борьбе с изменением климата в городах. ООН-Хабитат будет сотрудничать с правительствами в целях обеспечения доступа к экологическим и климатическим ресурсам для принятия соответствующих мер в городах с помощью средств, разработанных в рамках механизмов Организации Объединенных Наций, таких как Зеленый климатический фонд и Адаптационный фонд.

- 15.19 В рамках этой новой подпрограммы ООН-Хабитат будет расширять масштабы своей работы по адаптации к изменению климата и смягчению его последствий, которая в настоящее время проводится в рамках нынешней подпрограммы 2 «Городское планирование и проектирование».
- 15.20 В рамках подпрограммы 4, озаглавленной «Эффективное предотвращение кризисов и реагирование на них в городах», ООН-Хабитат будет предлагать комплексные решения в поддержку более широких усилий, предпринимаемых в гуманитарной и политической областях и в области развития, ведущую роль в которых играют другие структуры Организации Объединенных Наций, в частности Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ). Программа «ООН-Хабитат» призвана: оказывать более эффективную поддержку в процессе осуществления Новой программы развития городов в странах, пострадавших в результате конфликта, а также от природных и антропогенных бедствий; добиваться того, чтобы осуществляемая скоординированная деятельность ООН-Хабитат способствовала целенаправленным усилиям системы Организации Объединенных Наций по сохранению мира и всеобъемлющему общесистемному реагированию на сложные чрезвычайные ситуации; оказывать более эффективную поддержку государствам-членам в их усилиях по реализации Сендайской рамочной программы; и оказывать более эффективную поддержку государствам-членам, сталкивающимся с проблемой массового притока мигрантов (резолюция 26/2 Совета управляющих). Работа ООН-Хабитат по вопросам землепользования, например, проводится в поддержку более широкой деятельности по предотвращению конфликтов, осуществляемой Программой развития Организации Объединенных Наций, Департаментом по политическим вопросам и вопросам миростроительства и Управлением по поддержке миростроительства и другими структурами. ООН-Хабитат будет по-прежнему привносить свои

специальные знания и опыт в соответствующие сетевые структуры Организации Объединенных Наций, такие как Межучрежденческий постоянный комитет и сеть Организации Объединенных Наций по вопросам миграции, и оказывать консультационные услуги по вопросам, касающимся городов, координаторам по гуманитарным вопросам и координаторам-резидентам.

- 15.21 В рамках этой новой подпрограммы ООН-Хабитат будет обобщать результаты своей работы по вопросам жизнестойкости, восстановления, реконструкции и реагирования на кризисы, которая сейчас осуществляется в рамках нынешней подпрограммы 6 «Снижение рисков, восстановление и повышение жизнестойкости городов».
- 15.22 Работе, проводимой в настоящее время ООН-Хабитат в рамках подпрограммы 7 «Исследования в городах и развитие потенциала», будет уделяться большое внимание в рамках всех подпрограмм в соответствии с концепцией переориентации деятельности ООН-Хабитат как центра передового опыта и инноваций.
- 15.23 Осуществляя свою нормотворческую деятельность, которая включает различные направления деятельности — накопление знаний, проведение новых научных исследований и укрепление потенциала — ООН-Хабитат устанавливает соответствующие стандарты, предлагает нормы и принципы и обменивается передовыми методами работы. Программа также отслеживает достигнутый прогресс и оказывает поддержку в работе межправительственных, региональных, национальных и субнациональных органов в процессе разработки стратегий, касающихся экологически устойчивых городов и населенных пунктов. При этом ООН-Хабитат опирается на опыт, накопленный в процессе нормативной деятельности, основанной на фактологической информации. Примеры ее нормативной работы включают: подготовку глобальных важнейших докладов (глобальный доклад по населенным пунктам и доклад о состоянии городов мира, которые в настоящее время объединены в периодический доклад о городах мира); создание глобальной базы данных по показателям достижения целей в области устойчивого развития; разработку в сотрудничестве с Глобальной сетью по проблемам, методам и практике землепользования механизмов для расширения доступа к земельным ресурсам и обеспечения гарантий прав собственности; и разработку Международных руководящих принципов, касающихся децентрализации и предоставления всеобщего доступа к основным услугам для всех.
- 15.24 ООН-Хабитат в процессе своей оперативной работы, включающей оказание различной технической помощи, будет использовать уникальные и специализированные знания Программы для осуществления программ и проектов в области населенных пунктов, которые оказывают ценную поддержку государствам-членам в осуществлении политики, стратегий и внедрении передовых методов работы, норм и стандартов.
- 15.25 Такая практическая деятельность будет опираться на накопленный ООН-Хабитат опыт осуществления программ и проектов на местном, национальном и региональном уровнях, которые оказывают заметное влияние на жизнь бенефициаров. С годами Программа разработала целый ряд разнообразных проектов, в рамках которых внимание в основном уделяется комплексным программам по устойчивой урбанизации, но также и мерам реагирования на кризисные ситуации посредством осуществления деятельности по реконструкции и восстановлению в период после бедствий и конфликтов. Кроме того, ООН-Хабитат осуществляет проекты по просьбе правительств и местных органов власти.
- 15.26 Что касается сотрудничества с другими организациями на глобальном, региональном, национальном и местном уровнях, ООН-Хабитат будет взаимодействовать с целым рядом различных партнеров и использовать обширные ресурсы для достижения устойчивых результатов в решении проблем урбанизации. Программа будет тесно сотрудничать с национальными правительствами и местными органами власти, а также с международными финансовыми учреждениями, региональными банками развития, частным сектором, гражданским обществом, научно-исследовательскими институтами и учебными учреждениями и другими партнерами. Всемирный форум городов является воплощением сотрудничества и взаимодействия ООН-Хабитат с широким кругом партнеров, занимающихся реализацией Новой программы развития городов.

- 15.27 Выполняя роль катализатора, ООН-Хабитат будет проводить информационно-разъяснительную работу, налаживать взаимодействие и осуществлять информационно-пропагандистскую деятельность и мобилизовать общественную и политическую поддержку в дополнение к активизации своих совместных действий на всех уровнях также в целях обмена передовой практикой. ООН-Хабитат будет в максимальной степени использовать информационно-пропагандистскую деятельность и платформы знаний, включая Всемирный форум по вопросам городов (который в настоящее время является также одной из платформ, представляющих отчетность о ходе достижения целей в рамках Новой программы развития городов), Всемирный день городов и Всемирный день Хабитат, а также доклад о городах мира. В качестве общесистемного координационного центра Организации Объединенных Наций по вопросам устойчивой урбанизации и населенных пунктов Программа ООН-Хабитат будет отслеживать глобальную обстановку и тенденции и представлять о них информацию, а также играть ведущую роль в деле осуществления Новой программы развития городов в рамках системы Организации Объединенных Наций и координировать эту деятельность в сотрудничестве с другими организациями системы Организации Объединенных Наций. Программа будет опираться на инновационные и рациональные решения, а также надежные данные и результаты анализа, полученные с помощью таких механизмов, как Центр по глобальному мониторингу городов и индекс процветания городов, для содействия глобальному мониторингу хода достижения целей в области устойчивого развития, связанных с развитием городов.
- 15.28 Что касается межучрежденческой координации и взаимодействия, ООН-Хабитат будет сотрудничать со всеми учреждениями Организации Объединенных Наций, в том числе в процессе доработки рамочной программы действий по реализации Новой программы развития городов и региональных планов действий, а также выработке общесистемной стратегии в области устойчивой урбанизации. В настоящее время Программа сотрудничает с ВОЗ и ЮНИСЕФ в области мониторинга систем водоснабжения и санитарии; с ФАО и Всемирным банком в области мониторинга компонентов, относящихся к землевладению. ООН-Хабитат также сотрудничает с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Международной организацией по миграции и Всемирной продовольственной программой в целях увязки вопросов устойчивого развития городов с осуществляемой гуманитарной деятельностью и обеспечения учета целей Новой программы развития городов в рамках сети «ООН-водные ресурсы», «ООН-энергетика», а также разработки концепции совместных механизмов финансирования и согласования работы по реализации Сендайской рамочной программы с Управлением Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий. ООН-Хабитат тесно сотрудничает с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) в рамках партнерства в целях развития более экологических городов и обеспечения экологической устойчивости в области развития городов. В этой связи в контексте своей нормативной роли ООН-Хабитат будет по-прежнему тесно взаимодействовать с Департаментом по экономическим и социальным вопросам и региональными экономическими комиссиями в качестве информационной платформы и первого глобального центра по сбору и распространению информации, касающейся больших и малых городов и населенных пунктов во всех регионах и странах мира.
- 15.29 Что касается внешних факторов, общий план на 2020 год составлен с учетом следующих предположений, положенных в основу планирования:
- будет обеспечен достаточный объем внебюджетных ресурсов для выполнения запланированной работы и достижения намеченных результатов;
  - национальные и местные органы власти будут по-прежнему запрашивать техническую помощь у ООН-Хабитат в разработке и осуществлении своей политики, планов и стратегий;
  - социальная, политическая и макроэкономическая стабильность будет сохраняться в тех районах, в которых ООН-Хабитат и ее партнеры будут осуществлять программы и проекты;

- d) в городах будет обеспечен доступ к дезагрегированным данным в поддержку научных исследований и информационно-пропагандистской деятельности учреждения.
- 15.30 ООН-Хабитат в соответствующих случаях учитывает гендерные факторы в своей оперативной деятельности, осуществляемых мероприятиях и в процессе достижения результатов, добиваясь последовательного осуществления общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. Так например, достижение запланированного результата в рамках подпрограммы 1 в 2020 году станет демонстрацией прогресса в достижении цели деятельности ООН-Хабитат, заключающейся в повышение гарантий владения недвижимостью для женщин в арабских государствах. Что касается подпрограммы 4, осуществляемая деятельность включает оказание консультационной помощи по вопросам, касающимся обеспечения доступа женщин к земельным ресурсам в целях укрепления мира в странах, переживших конфликты.

### Деятельность по оценке

- 15.31 При составлении плана по программе на 2020 год были использованы результаты следующих самооценок, завершенных в 2018 году:
- a) трехгодичного обзора в поддержку выполнения рекомендаций, вынесенных Управлением служб внутреннего надзора (УСВН) и содержащихся в докладе УСВН о результатах оценки Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) (E/AC.51/2015/2);
  - b) самооценки в рамках программы по обеспечению устойчивого развития городов;
  - c) самооценки по вопросам городского планирования, расширения масштабов и оценки результатов работы Группы по проектированию;
  - d) самооценки в рамках страновой программы в Шри-Ланке, период 2013–2017 годов;
  - e) самооценки в рамках Глобальной сети по проблемам, методам и практике землепользования, этап 2;
  - f) самооценки в рамках стратегии Глобального альянса партнерств предприятий водоснабжения, период 2013–2017 годов;
  - g) самооценки в рамках оценки, проведенной по итогам осуществления программ в области водоснабжения, санитарии и гигиены в подверженных стихийным бедствиям общинах в северных районах Ганы;
  - h) самооценки в рамках соглашения о сотрудничестве между Группой по делам молодежи и вопросам, касающимся средств к существованию, и Гуманистическим институтом сотрудничества с развивающимися странами (ХИВОС);
  - i) самооценки, проведенной в рамках совместной среднесрочной оценки устойчивости и жизнестойкости городов;
  - j) снижения рисков и повышения устойчивости в городах португалоязычных стран Африки.
- 15.32 Выводы по итогам оценок и самооценок, о которых говорится в пункте 15.31 выше, были учтены в плане по программе на 2020 год. Например, по итогам оценки результатов работы Глобального альянса партнерств предприятий водоснабжения была вынесена рекомендация о необходимости разработки стратегии Глобального альянса на период 2018–2022 годов; учрежденная целевая группа впоследствии разработала новую стратегию его будущей работы. Продолжающиеся организационная реформа и реформа системы управления ООН-Хабитат, направленные на обеспечение соответствия Программы поставленной цели, являются ответом на рекомендации, вынесенные по итогам оценок, и преследуют цели, состоящие в повышении подотчетности, эффективности и действенности.

15.33 На 2020 год запланировано проведение следующих самооценок:

- a) проводимая Управлением служб внутреннего надзора (УСВН) оценка результатов работы ООН-Хабитат (проведение которой началось в 2019 году и планируется завершить в 2020 году);
- b) самооценка по итогам реализации стратегического плана на период 2014–2019 годов;
- c) самооценка результатов работы десятой сессии Всемирного форума по вопросам городов;
- d) самооценка достигнутых результатов — индекс процветания городов
- e) две страновые самооценки — Мозамбик и Руанда;
- f) шесть самооценок по проектам, которые планируется завершить в 2019 году, в частности, проектам по обеспечению жилья, созданию мест общественного пользования в городах, муниципальному финансированию, борьбе с изменением климата в городах, применению передовой практики и обеспечению устойчивости городов;
- g) три тематические самооценки — молодежь и гендерное равенство и проекты в области водоснабжения и санитарии;
- h) самооценка в рамках проектов, осуществляемых в интересах молодежи, и гендерных проектов.

## А. Предлагаемый план по программам на 2020 год и исполнение программ в 2018 году

### Программа работы



#### Подпрограмма 1

#### Сокращение пространственного неравенства и нищеты в общинах в городских и сельских районах

##### 1. Цель

- 15.34 Цель, достижению которой способствует осуществление настоящей подпрограммы, состоит в сокращении неравенства между общинами и внутри них, а также сокращении масштабов нищеты в общинах в городских и сельских районах.

##### 2. Увязка с целями в области устойчивого развития

- 15.35 Указанная цель увязана со следующими целями в области устойчивого развития: целью 1 «Повсеместная ликвидация нищеты во всех ее формах», целью 2 «Ликвидация голода, обеспечение продовольственной безопасности и улучшение питания и содействие устойчивому развитию сельского хозяйства», целью 3 «Обеспечение здорового образа жизни и содействие благополучию для всех в любом возрасте», целью 4 «Обеспечение всеохватного и справедливого качественного образования и поощрение возможности обучения на протяжении всей жизни для всех», целью 5 «Обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей всех женщин и девочек», целью 6 «Обеспечение наличия и рациональное использование водных ресурсов и санитарии для всех», целью 7 «Обеспечение доступа к недорогим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии для всех», целью 9 «Создание стойкой инфраструктуры, содействие всеохватной и устойчивой индустриализации и инновациям», целью 10 «Сокращение неравенства внутри стран и между ними», целью 11 «Обеспечение открытости, безопасности, жизнестойкости и экологической устойчивости городов и населенных пунктов», целью 16 «Содействие построению миролюбивого и открытого общества в интересах устойчивого развития, обеспечение доступа к правосудию для всех и создание эффективных, подотчетных и основанных на широком участии учреждений на всех уровнях» и целью 17 «Укрепление средств достижения устойчивого развития и активизация работы механизмов глобального партнерства в интересах устойчивого развития».

### 3. Наглядный пример результата, достижение которого запланировано на 2020 год

#### Укрепление земельных прав для мужчин и женщин в арабском мире

Субъекты в земельном секторе, такие как специалисты по земельным ресурсам, государственные учреждения, научные круги и гражданское общество в арабском регионе, все чаще признают, что способы оценки земельных ресурсов, их использования и осуществления контроля над ними — это одна из ключевых составляющих процесса устойчивого социального и экономического развития, обеспечения мира и стабильности, а также реализации прав человека.

В период 2016–2018 годов ООН-Хабитат через Глобальную сеть по вопросам землепользования, Всемирный банк и Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций (ФАО) содействовала разработке Арабской инициативы по управлению земельными ресурсами, которая служит для субъектов, занимающихся земельными вопросами, и заинтересованных сторон в регионе платформой для сотрудничества и наращивания потенциала в целях разработки и реализации новаторских и комплексных решений для урегулирования проблем, связанных с земельными ресурсами.

В этой связи в период 2016–2018 годов ООН-Хабитат и Глобальная сеть по вопросам землепользования<sup>а</sup> занимались внедрением в Ираке на экспериментальной основе инклюзивных, учитывающих гендерные факторы и соответствующих своему целевому назначению механизмов землепользования, с тем чтобы продемонстрировать их потенциальные возможности, позволяющие езидам более эффективно пользоваться земельными правами. С помощью этих механизмов было обеспечено успешное расселение более 10 000 езидов из числа перемещенных лиц в деревнях и поселках в округе Синджар. Удостоверения на право пользования недвижимостью были выданы 1312 семьям, и для многих лиц это был первый документ, удостоверяющий их право пользования недвижимостью, а также первый шаг на пути к получению права владения собственностью. Этот процесс осуществлялся под руководством общин, что содействовало обеспечению экономической самодостаточности и налаживанию более активного сотрудничества с властями.

#### *Задача и меры по ее решению*

Задача состоит в том, чтобы содействовать расширению возможностей учреждений, курирующих вопросы управления земельными ресурсами в арабском регионе, в плане применения инклюзивных и учитывающих гендерные факторы механизмов землепользования и подходов в соответствии с теми, которые были разработаны в рамках глобальной сети по вопросам землепользования.

В 2019 и 2020 годах ООН-Хабитат в рамках арабской земельной инициативы будет содействовать расширению возможностей региональных, национальных и местных учреждений, курирующих вопросы управления земельными ресурсами, в плане применения инклюзивных и учитывающих гендерные факторы механизмов землепользования и подходов в соответствии с теми, которые были разработаны в рамках Глобальной сети по проблемам, методам и практике землепользования.

В 2020 году ООН-Хабитат будет расширять партнерские связи в регионе, в частности с донорами, научными кругами и частным сектором на основе проведения совещаний групп экспертов. ООН-Хабитат будет также проводить практикумы по вопросам наращивания потенциала, добиваться повышения уровня информированности по этим вопросам и будет заниматься подготовкой технических материалов. Программа будет предоставлять технические консультационные услуги на страновом уровне в целях внедрения инклюзивных и учитывающих гендерные факторы механизмов землепользования. Будет осуществляться обмен извлеченными уроками и опытом, накопленными в рамках экспериментального проекта в Ираке, с заинтересованными сторонами в регионе в целях создания основы для его тиражирования в других странах. Это будет

<sup>а</sup> Глобальная сеть по проблемам, методам и практике землепользования, секретариат которой функционирует под эгидой ООН-Хабитат, взаимодействует на глобальной основе с 80 партнерами и использует опыт, накопленный специалистами их разных секторов, а именно: специалистами по вопросам землепользования, учебными и научно-исследовательскими институтами и организациями гражданского общества в городах и сельских районах.

способствовать обеспечению большей согласованности и слаженности подходов, применяемых различными участниками деятельности в области развития в целях решения земельных проблем в регионе.

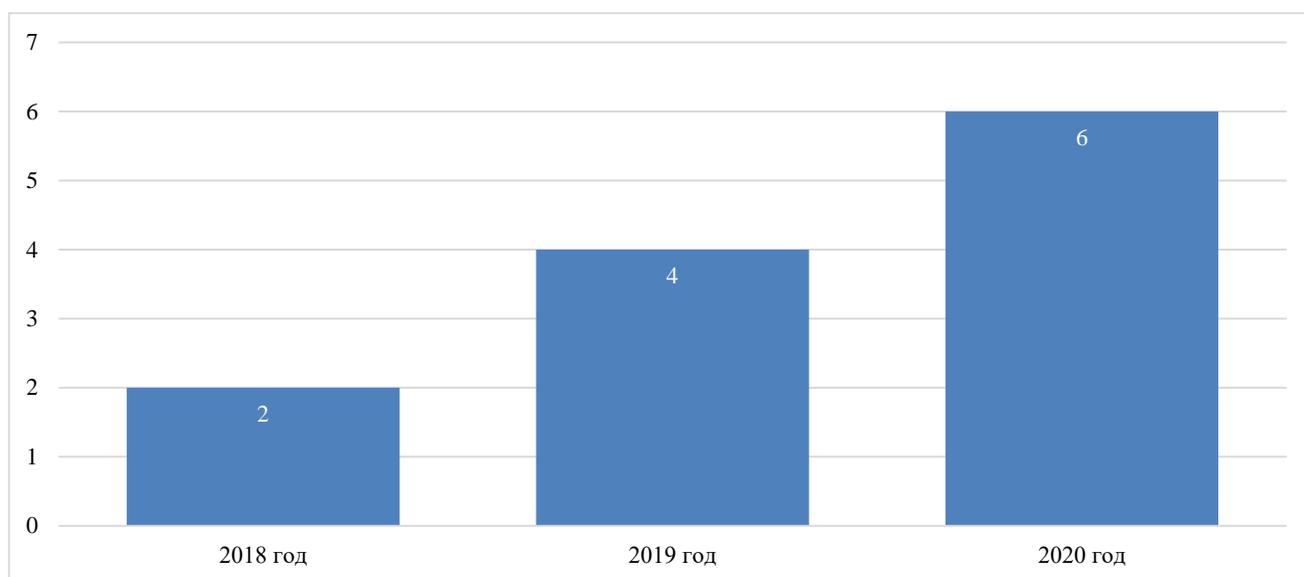
*Результат и свидетельства его достижения*

Предполагается, что осуществление предусмотренной деятельности будет способствовать достижению результата, который состоит в расширении возможностей учреждений, курирующих вопросы управления земельными ресурсами, в плане внедрения и применения соответствующих целевому назначению подходов в вопросах управления земельными ресурсами и соответствующего инструментария, в том числе инклюзивных и учитывающих гендерные факторы механизмов землепользования, содействующих обеспечению равных прав на землю в городских, пригородных и сельских районах в арабских государствах.

Свидетельством достижения этого результата станет, в частности, внедрение шестью региональными учреждениями, курирующими вопросы управления земельными ресурсами в арабских государствах, инклюзивных и учитывающих гендерные факторы механизмов землепользования и соответствующих подходов.

Достижение указанного результата станет демонстрацией прогресса, которого предполагается добиться в 2020 году в коллективной реализации поставленной цели.

*Показатели для оценки работы: число региональных учреждений, курирующих вопросы управления земельными ресурсами в арабских государствах, внедряющих инклюзивные и учитывающие гендерные факторы механизмы землепользования и подходы*



- 15.36 Руководством для выполнения этой подпрограммы будут и далее являться все возложенные на нее мандаты, которые служат директивной основой для осуществления предусмотренной по ней деятельности.

#### **4. Деятельность, предусмотренная на период 2018–2020 годов**

- 15.37 В таблице 15.1 указана — в разбивке по категориям и подкатегориям — вся деятельность, предусмотренная на период 2018–2020 годов, которая содействовала и, как ожидается, будет содействовать достижению поставленной цели.

Таблица 15.1

**Подпрограмма 1: деятельность, предусмотренная на период 2018–2020 годов, в разбивке по категориям и подкатегориям**

	2018 год Запланированный показатель	2018 год Фактический показатель	2019 год Запланированный показатель	2020 год Запланированный показатель
<b>Количественно определенная деятельность</b>				
<b>В. Производство и передача знаний</b>				
Проекты на местах и проекты по линии технического сотрудничества (число проектов)	–	–	–	32
Семинары, практикумы и учебные мероприятия (число дней)	–	–	–	51
Публикации (число публикаций)	–	–	–	2
Технические материалы (число материалов)	–	–	–	13
<b>Деятельность, не определенная количественно</b>				
<b>С. Основная деятельность</b>				
Проведение консультаций, консультационная помощь и информационно-пропагандистская работа				
Базы данных и материалы по вопросам существа в цифровой форме				
<b>Д. Деятельность в области коммуникации</b>				
Информационно-просветительские программы, специальные мероприятия и информационные материалы				
Внешние связи и связи со средствами массовой информации				
Цифровые платформы и мультимедийные материалы				



## Подпрограмма 2 Повышение уровня всеобщего процветания городов и регионов

### 1. Цель

- 15.38 Цель, достижению которой способствует осуществление настоящей подпрограммы, состоит в повышении уровня всеобщего процветания городов и регионов.

### 2. Увязка с целями в области устойчивого развития

- 15.39 Указанная цель увязана со следующими целями в области устойчивого развития: целью 1 «Повсеместная ликвидация нищеты во всех ее формах», целью 2 «Ликвидация голода, обеспечение продовольственной безопасности и улучшение питания и содействие устойчивому развитию сельского хозяйства», целью 5 «Обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей всех женщин и девочек», целью 7 «Обеспечение всеобщего доступа к недорогим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии для всех», целью 8 «Содействие поступательному, всеохватному и устойчивому экономическому росту, полной и производительной занятости и достойной работе для всех», целью 9 «Создание стойкой инфраструктуры, содействие всеохватной и устойчивой индустриализации и инновациям», целью 10 «Сокращение неравенства внутри стран и между ними», целью 11 «Обеспечение открытости, безопасности, жизнестойкости и экологической устойчивости городов и населенных пунктов», целью 13 «Принятие срочных мер по борьбе с изменением климата и его последствиями» и целью 17 «Укрепление средств осуществления и активизация работы в рамках Глобального партнерства в интересах устойчивого развития».

### 3. Наглядный пример результата, достижение которого запланировано на 2020 год

---

#### **Инновации — движущая сила процесса преобразования городов и устойчивого развития: инициатива в интересах процветания городов**

В 2018 году ООН-Хабитат расширила масштабы оказания своих технических и консультационных услуг государствам-членам в процессе осуществления инициативы в интересах процветания городов для отслеживания хода достижения целей в области устойчивого развития и реализации Новой программы развития городов с использованием основных и контекстуальных показателей, которые подкрепляются данными пространственного анализа. К 2018 году более чем 530 городов и агломераций во всем мире присоединились к этой инициативе и извлекают пользу из применения этой системы показателей и механизма разработки политики. Например, этот механизм применяется городскими муниципалитетами в Мексике для отслеживания результатов работы, проводимой в городах, оценки отдачи от выделенных ресурсов и обеспечения более эффективной координации, реализации и контроля за достижением целей в области устойчивого развития и Новой программы развития городов.

*Задача и меры по ее решению*

Задача состоит в удовлетворении возросшего спроса со стороны государств-членов на статистические данные о городах, которые позволят им применять научно обоснованные решения и отслеживать результаты деятельности, направленной на обеспечение процветания и устойчивости городов на основе применения научного подхода в рамках инициативы в интересах процветания городов.

В этой связи в 2020 году ООН-Хабитат доработает методологию, применяемую в рамках инициативы в интересах процветания городов, и внедрит альтернативные средства сбора данных и информации, которые отсутствуют на местном уровне в городах, включая данные пространственного анализа. ООН-Хабитат продемонстрирует дополнительные преимущества осуществления инициативы путем расширения базы данных о передовой практике, разработки технического инструментария, оказания консультативных услуг и наращивания потенциала в городах, заинтересованных в участии в осуществлении этой инициативы. Города, которые прежде не имели информации и возможностей заниматься разработкой городской политики на основе фактических данных, в настоящее время опираются на эту инициативу. Так например, данные и информация, собранные в рамках инициативы, позволили подготовить в Мексике 100 планов городов на основе фактических данных. В Колумбии в городе Букараманга удалось пересмотреть генеральный план развития города с учетом выводов, сделанных по итогам осуществления инициативы.

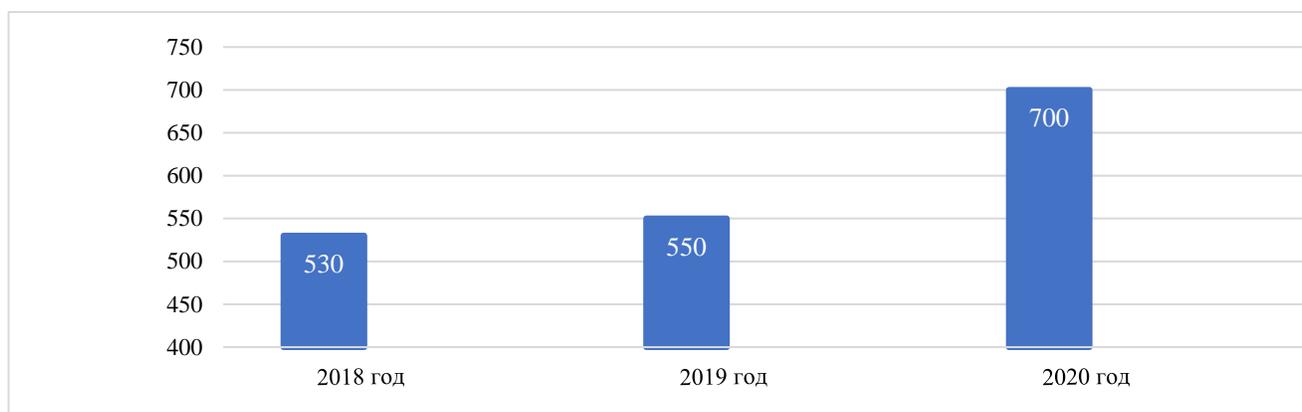
*Результат и свидетельства его достижения*

Предполагается, что осуществление запланированной деятельности будет способствовать достижению результата, который состоит в совершенствовании знаний по вопросам устойчивой урбанизации на местном, национальном и глобальном уровнях для разработки основанной на фактических данных политики.

Свидетельством достижения этого результата станет, в частности, осуществление в 700 городах инициативы в интересах процветания городов в целях выявления существующих проблем, разработки базовых показателей, стратегий и концепций развития городов на основе фактических данных и долгосрочных планов действий.

Достижение указанного результата станет демонстрацией прогресса, которого предполагается добиться в 2020 году в коллективной реализации поставленной цели.

*Показатели для оценки работы: города, охваченные инициативой в интересах процветания городов*



15.40 Руководством для выполнения этой подпрограммы будут и далее являться все возложенные на нее мандаты, которые служат директивной основой для осуществления предусмотренной по ней деятельности.

#### 4. Деятельность, предусмотренная на период 2018–2020 годов

- 15.41 В таблице 15.2 указана — в разбивке по категориям и подкатегориям — вся деятельность, предусмотренная на период 2018–2020 годов, которая содействовала и, как ожидается, будет содействовать достижению поставленной цели.

Таблица 15.2

##### Подпрограмма 2: деятельность, предусмотренная на период 2018–2020 годов, в разбивке по категориям и подкатегориям

	2018 год Запланированный показатель	2018 год Фактический показатель	2019 год Запланированный показатель	2020 год Запланированный показатель
<b>Количественно определенная деятельность</b>				
<b>В. Производство и передача знаний</b>				
Проекты на местах и проекты по линии технического сотрудничества (число проектов)	—	—	—	37
Семинары, практикумы и учебные мероприятия (число дней)	—	—	—	74
Публикации (число публикаций)	—	—	—	2
Технические материалы (число материалов)	—	—	—	21
<b>Деятельность, не определенная количественно</b>				
<b>С. Основная деятельность</b>				
Проведение консультаций, консультационная помощь и информационно-пропагандистская работа				
Базы данных и материалы по вопросам существа в цифровой форме				
<b>D. Деятельность в области коммуникации</b>				
Информационно-просветительские программы, специальные мероприятия и информационные материалы				
Цифровые платформы и мультимедийные материалы				



### Подпрограмма 3

#### Укрепление мер по борьбе с изменением климата и улучшение состояния городской среды

##### 1. Цель

15.42 Цель, достижению которой способствует осуществление настоящей подпрограммы, состоит в укреплении мер по борьбе с изменением климата и улучшении состояния городской среды на комплексной основе на всех государственном и территориальном уровнях.

##### 2. Увязка с целями в области устойчивого развития

15.43 Указанная цель увязана со следующими целями в области устойчивого развития: целью 1 «Повсеместная ликвидация нищеты во всех ее формах», целью 3 «Обеспечение здорового образа жизни и содействие благополучию для всех в любом возрасте», целью 6 «Обеспечение наличия и рациональное использование водных ресурсов и санитарии для всех», целью 7 «Обеспечение доступа к недорогостоящим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии для всех», целью 8 «Содействие поступательному, всеохватному и устойчивому экономическому росту, полной и производительной занятости и достойной работе для всех», целью 9 «Создание стойкой инфраструктуры, содействие всеохватной и устойчивой индустриализации и инновациям», целью 11 «Обеспечение открытости, безопасности, жизнестойкости и экологической устойчивости городов и населенных пунктов», целью 12 «Обеспечение перехода к рациональным моделям потребления и производства», целью 13 «Принятие срочных мер по борьбе с изменением климата и его последствиями», целью 14 «Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития», целью 15 «Защита и восстановление экосистем суши и содействие их рациональному использованию, рациональное лесопользование, борьба с опустыниванием, прекращение и обращение вспять процесса деградации земель и прекращение процесса утраты биологического разнообразия» и целью 17 «Укрепление средств осуществления и активизация работы в рамках Глобального партнерства в интересах устойчивого развития».

##### 3. Наглядный пример результата, достижение которого запланировано на 2020 год

#### Укрепление мер по адаптации к изменению климата и другим потрясениям: Соломоновы Острова

Соломоновы Острова, как и многие другие малые островные развивающиеся государства, чрезвычайно уязвимы перед лицом стихийных бедствий, включая циклоны, наводнения и засухи, которые усугубляются последствиями изменения климата. Правительство признало высокую и возрастающую уязвимость населенных пунктов на островах, особенно в столице, городе Хониара, по причине стремительной стихийной урбанизации и увеличения числа несанкционированных населенных пунктов.

В 2016 году ООН-Хабитат откликнулась на просьбу правительства и оказывала консультационную и техническую поддержку, а также проводила оценку степени уязвимости к изменению климата в Хониаре.

Поскольку изменение климата чревато риском усиления серьезности последствий бедствий, правительство Соломоновых Островов сотрудничало с ООН-Хабитат в целях разработки стратегий и мер адаптации к изменению климата, а также мер, содействующих их реализации. В 2016 и 2017 годах выводы, сделанные по итогам оценки степени уязвимости, служили руководством при разработке первого в Хониаре плана действий по борьбе с изменением климата и обеспечению жизнестойкости города с использованием основанного на широком участии процесса планирования действий при технической поддержке со стороны ООН-Хабитат. Разработка плана была завершена в 2017 году.

ООН-Хабитат оказывала правительству консультационные услуги, содействующие выявлению возможностей и определению стратегий оказания поддержки в реализации планов действий по обеспечению устойчивости городов к изменению климата посредством проведения основанного на широком участии анализа и осуществления процесса планирования. Правительство обеспечило финансирование по линии Адаптационного фонда в объеме 4,4 млн долл. США для ускорения реализации плана действий по обеспечению устойчивости Хониары к изменению климата и уделяло особое внимание вопросам создания неформальных поселений, устойчивых к изменению климата. Такой подход в настоящее время применяется в других малых островных развивающихся государствах в Тихоокеанском регионе, Африке и Карибском бассейне.

#### *Задача и меры по ее решению*

Задача заключается в оказании поддержки правительству Соломоновых Островов, с учетом его ограниченных технических возможностей, в реализации плана действий по обеспечению устойчивости города Хониара к изменению климата в целях повышения степени адаптации к изменению климата и другим потрясениям.

В этой связи в 2020 году ООН-Хабитат будет оказывать технические консультационные услуги и организовывать курсы учебной подготовки в целях расширения возможностей администрации и городских должностных лиц и общин для принятия мер и осуществления стратегий в городских жилых районах Хониары и реализации плана действий по борьбе с изменением климата. ООН-Хабитат будет оказывать техническую поддержку в области проектирования и строительства в пяти общинах систем ливневой канализации, перемычек для защиты от наводнений и устойчивых к затоплению санитарно-технических сооружений. Кроме того, ООН-Хабитат будет также оказывать содействие в создании надлежащих общинных систем подготовки к стихийным бедствиям и систем раннего предупреждения о бедствиях.

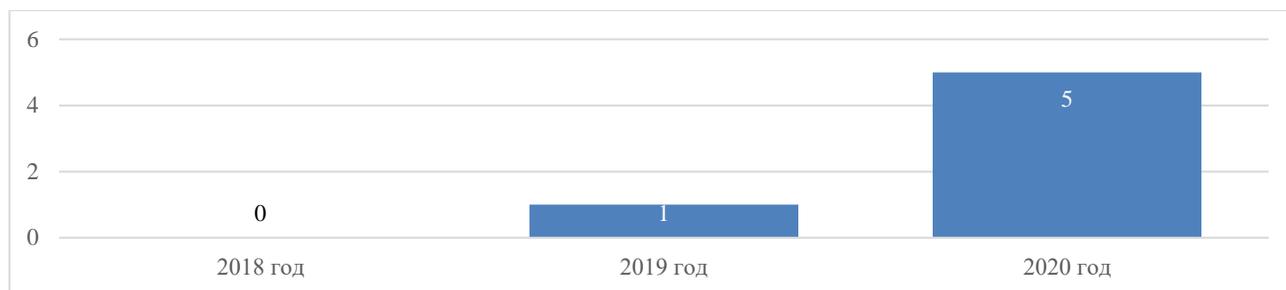
#### *Результат и свидетельства его достижения*

Предполагается, что осуществление запланированной деятельности будет способствовать достижению результата, который состоит в расширении возможностей государственных должностных лиц и местных общин Соломоновых Островов в целях повышения степени их устойчивости в соответствии с планом действий по борьбе с изменением климата и повышению урбанистической устойчивости Хониары.

Свидетельством достижения этого результата станет, в частности, реализация в пяти несанкционированных населенных пунктах мер и стратегий, направленных на обеспечение устойчивости общин к изменению климата.

Достижение указанного результата станет демонстрацией прогресса, которого предполагается добиться в 2020 году в коллективной реализации поставленной цели.

Показатели для оценки работы: число несанкционированных населенных пунктов, в которых были приняты меры и стратегии, направленные на обеспечение устойчивости к изменению климата в Хониаре



- 15.44 Основными мандатами для деятельности по данной подпрограмме являются следующие резолюции Генеральной Ассамблеи: резолюция 71/214 о международной торговле и развитии и резолюция 68/220 о науке, технике и инновациях в целях развития. Новая программа развития городов также обеспечивает нормативную основу для экологически безопасного и рассчитанного на долгосрочную перспективу городского развития, не оказывающего негативного влияния на климат и устойчивого к его изменению. Руководством для выполнения этой подпрограммы будут и далее являться все возложенные на нее мандаты, которые служат директивной основой для осуществления предусмотренной по ней деятельности.

#### 4. Деятельность, предусмотренная на период 2018–2020 годов

- 15.45 В таблице 15.3 указана — в разбивке по категориям и подкатегориям — вся деятельность, предусмотренная на период 2018–2020 годов, которая содействовала и, как ожидается, будет содействовать достижению поставленной цели.

Таблица 15.3

#### Подпрограмма 3: деятельность, предусмотренная на период 2018–2020 годов, в разбивке по категориям и подкатегориям

	2018 год Запланированный показатель	2018 год Фактический показатель	2019 год Запланированный показатель	2020 год Запланированный показатель
<b>Количественно определенная деятельность</b>				
<b>В. Производство и передача знаний</b>				
Проекты на местах и проекты по линии технического сотрудничества (число проектов)	–	–	–	28
Семинары, практикумы и учебные мероприятия (число дней)	–	–	–	93
Публикации (число публикаций)	–	–	–	2
Технические материалы (число материалов)	–	–	–	11
<b>Деятельность, не определенная количественно</b>				
<b>С. Основная деятельность</b>				
Проведение консультаций, консультационная помощь и информационно-пропагандистская работа				

	<i>2018 год</i>	<i>2018 год</i>	<i>2019 год</i>	<i>2020 год</i>
	<i>Запланированный</i>	<i>Фактический</i>	<i>Запланированный</i>	<i>Запланированный</i>
	<i>показатель</i>	<i>показатель</i>	<i>показатель</i>	<i>показатель</i>
Базы данных и материалы по вопросам существования в цифровой форме				
<b>D. Деятельность в области коммуникации</b>				
Информационно-просветительские про- граммы, специальные мероприятия и инфор- мационные материалы				
Цифровые платформы и мультимедийные материалы				



#### **Подпрограмма 4** **Эффективное предотвращение кризисных ситуаций** **и реагирование на них в городах**

##### **1. Цель**

- 15.46 Цель, достижению которой способствует осуществление настоящей подпрограммы, состоит в повышении эффективности мер по предотвращению кризисов в городах и реагированию на них.

##### **2. Увязка с целями в области устойчивого развития**

- 15.47 Указанная цель увязана со следующими целями в области устойчивого развития: целью 1 «По-всеобщая ликвидация нищеты во всех ее формах», целью 5 «Обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей всех женщин и девочек», целью 8 «Содействие поступательному, всеохватному и устойчивому экономическому росту, полной и производительной занятости и достойной работе для всех», целью 9 «Создание стойкой инфраструктуры, содействие всеохватной и устойчивой индустриализации и инновациям», целью 10 «Сокращение неравенства внутри стран и между ними», целью 11 «Обеспечение открытости, безопасности, жизнестойкости и экологической устойчивости городов и населенных пунктов», целью 13 «Принятие срочных мер по борьбе с изменением климата и его последствиями», целью 16 «Содействие построению миролюбивого и открытого общества в интересах устойчивого развития, обеспечение доступа к правосудию для всех и создание эффективных, подотчетных и основанных на широком участии учреждений на всех уровнях» и целью 17 «Укрепление средств осуществления и активизация работы в рамках Глобального партнерства в интересах устойчивого развития».

##### **3. Наглядный пример результата, достижение которого запланировано на 2020 год**

---

#### **Ремонт и восстановление временных жилищ для уязвимых семей в Мосуле, Ирак**

В период 2014–2018 годов ООН-Хабитат оказывала поддержку иракским городам, пострадавшим в результате конфликта с Исламским государством Ирака и Леванта, включая Мосул, в снижении уязвимости перемещенных лиц и обеспечении их устойчивого возвращения.

Согласно документу, озаглавленному «Оценка положения в городе Мосул», опубликованному в 2016 году, проведенная оценка содействовала более глубокому пониманию изменений, произошедших в городе после падения города в 2014 году. В ходе оценки был проведен непредвзятый анализ некоторых проблем до захвата города группировкой «Исламское государство», таких как хроническая нехватка жилья, вынуждающая вновь прибывших лиц селиться в неформальных поселениях.

После освобождения Мосула участники гуманитарной деятельности и деятельности в области развития собрались в Мосуле и объединили усилия по ремонту жилья, государственных объектов и объектов инфраструктуры в целях содействия возвращению перемещенных лиц. Несмотря на то, что более 955 000 человек возвратились в город, около 300 000 человек по-прежнему живут в условиях затянувшегося перемещения.

Для поощрения возвращения внутренне перемещенных лиц и содействия восстановлению жилья и средств к существованию ООН-Хабитат в 2018 году содействовала восстановлению более 600 серьезно поврежденных домов в Занжилахе в западной части Мосула. В рамках проекта было обеспечено всестороннее участие общин с учетом того, что члены общин непосредственно занимались восстановлением своих домов. Кроме того, местные органы власти в 2018 году выделили земельный участок, на котором будут построены недорогие многоэтажные жилые дома для 120 семей, находящихся в уязвимом положении. ООН-Хабитат также оказывала поддержку домовладельцам в возвращении утраченных имущественных сертификатов и помощь в подаче исков о компенсации ущерба.

В 2018 году ООН-Хабитат подготовила технический документ, озаглавленный «Первоначальная стратегия планирования для восстановления Мосула». В этом документе содержатся указания по планированию и всеобъемлющему восстановлению Мосула с упором на Старый город и уделяется особое внимание вопросам приоритизации и осуществления проектов, которые оказывают поддержку в области разработки законодательства, городского планирования и координации в сотрудничестве с ЮНЕСКО. Эта инициатива опирается на растущее признание того, что усилия по оказанию гуманитарной помощи, развитию и миростроительству носят взаимодополняющий характер и должны подкреплять друг друга. В целях решения проблемы неудовлетворительных условий жизни в несанкционированных населенных пунктах и оказания помощи местным властям ООН-Хабитат осуществляет экспериментальный проект по модернизации в районе Хэй-эт-Танак на западной окраине Мосула. Были созданы советы по развитию общин, которые отвечают за выявление первоочередных потребностей, планирование действий, посредничество с затрагиваемыми домохозяйствами и отслеживание достигнутых результатов.

#### *Задача и меры по ее решению*

Задача состоит в обеспечении более эффективной координации деятельности по восстановлению и реконструкции, осуществляемой гуманитарными организациями и учреждениями по вопросам развития в Мосуле, таким образом, чтобы обеспечить учет насущных и долгосрочных первоочередных потребностей в области развития лиц, возвращающихся к месту постоянного проживания, в рамках осуществляемых инициатив в гуманитарной сфере и в области развития и миростроительства.

В этой связи в 2020 году ООН-Хабитат приступит к осуществлению двух новых комплексных инициатив в области технического сотрудничества в Мосуле, которые будут реализовываться на скоординированной основе с ориентацией на стратегию планирования для восстановления Мосула. Одной из инициатив является реализация на местах нацеленного на преобразование проекта по восстановлению жилья в пригороде Ярмук/Магхриби, восстановлению имеющего историческое значение парка Ярмук, модернизации вторичных объектов инфраструктуры и реконструкции школы. В рамках второго проекта основное внимание будет уделяться укреплению потенциала муниципальных органов власти в целях оказания более качественных базовых услуг местным общинам посредством обеспечения большего объема поступлений на местах с использованием систем земельного и имущественного налогообложения. ООН-Хабитат будет применять свой типовой механизм, регулирующий владение недвижимостью, при проработке вопросов, касающихся имущественных исков, проверке состояния жилья и земельных и имущественных прав. Местным властям будет оказываться техническая поддержка в деле создания транспарентных и подотчетных систем выставления счетов, сбора и учета налоговых поступлений. Эти проекты осуществляются в гуманитарной сфере и в области развития, и в рамках этих проектов осуществляется деятельность в таких взаимосвязанных областях, как развитие, мир и безопасность в качестве средства, содействующего преобразованию жизни людей.

*Результат и свидетельства его достижения*

Предполагается, что осуществление запланированной деятельности будет способствовать достижению результата, который состоит в обеспечении более эффективной координации между гуманитарными организациями и учреждениями, курирующими вопросы развития и миростроительства, в процессе оказания гуманитарной помощи и удовлетворения потребностей лиц, возвращающихся к месту постоянного проживания, в области развития и миростроительства в Мосуле.

Свидетельством достижения этого результата станет, в частности, всестороннее применение основанного на принципах национальной ответственности координационного механизма по восстановлению Мосула. Этот механизм определяет направления деятельности по восстановлению и обеспечивает решение возникающих проблем на основе сотрудничества и в рамках комплексного подхода. В 2020 году свидетельством достижения этого результата также будет расширение доступа к базовым услугам и недорогому жилью с обеспечением правовых гарантий владения и пользования жильем.

Достижение указанного результата станет демонстрацией прогресса, которого предполагается добиться в 2020 году в коллективной реализации поставленной цели.

*Показатели достижения результатов*

2018 год	2019 год	2020 год
Отсутствие основанного на принципе национальной ответственности координационного механизма по восстановлению Мосула для определения направлений деятельности по восстановлению и реконструкции, включая принятие широкомасштабных гуманитарных мер по восстановлению 600 единиц жилья для лиц, возвращающихся к месту постоянного проживания	Создание основанного на принципе национальной ответственности координационного механизма по восстановлению Мосула для определения направлений деятельности по восстановлению и реконструкции; восстановление поврежденных домов и строительство новых домов	Всестороннее применение основанного на принципе национальной ответственности координационного механизма по восстановлению Мосула для определения направлений деятельности по восстановлению и реконструкции и обеспечение того, чтобы задачи, связанные с принятием мер гуманитарного характера, долгосрочным развитием и миростроительством, решались на основе сотрудничества и в рамках комплексного подхода и чтобы лица, возвращающиеся к месту постоянного проживания, имели доступ к базовым услугам и недорогому жилью при одновременном обеспечении правовых гарантий владения и пользования жильем

- 15.48 Руководством для выполнения этой подпрограммы будут и далее являться все возложенные на нее мандаты, которые служат директивной основой для осуществления предусмотренной по ней деятельности.

**4. Деятельность, предусмотренная на период 2018–2020 годов**

- 15.49 В таблице 15.4 указана — в разбивке по категориям и подкатегориям — вся деятельность, предусмотренная на период 2018–2020 годов, которая содействовала и, как ожидается, будет содействовать достижению поставленной цели.

Таблица 15.4

**Подпрограмма 4: деятельность, предусмотренная на период 2018–2020 годов, в разбивке по категориям и подкатегориям**

	<i>2018 год</i> Запланированный показатель	<i>2018 год</i> Фактический показатель	<i>2019 год</i> Запланированный показатель	<i>2020 год</i> Запланированный показатель
<b>Количественно определенная деятельность</b>				
<b>В. Производство и передача знаний</b>				
Проекты на местах и проекты по линии технического сотрудничества (число проектов)	–	–	–	28
Семинары, практикумы и учебные мероприятия (число дней)	–	–	–	42
Публикации (число публикаций)	–	–	–	2
Технические материалы (число материалов)	–	–	–	9
<b>Деятельность, не определенная количественно</b>				
<b>С. Основная деятельность</b>				
Проведение консультаций, консультационная помощь и информационно-пропагандистская работа				
<b>Д. Деятельность в области коммуникации</b>				
Информационно-просветительские программы, специальные мероприятия и информационные материалы				

## Приложение

### Исполнение программ в 2018 году<sup>а</sup>

#### Наглядный пример достижения результата в 2018 году

### Раздел 15

#### Населенные пункты

(Программа 12 двухгодичного плана по программам на период 2018–2019 годов)

#### Подпрограмма 1

#### Городское законодательство, землепользование и управление

### 1. Цель

- A.1 Цель, достижению которой способствует осуществление настоящей подпрограммы, состоит в содействии устойчивому развитию городов на справедливой основе посредством выработки и принятия обеспечивающего благоприятные условия законодательства, расширения доступа к земельным ресурсам и укрепления систем децентрализованного управления в интересах повышения безопасности и качества обслуживания.

### 2. Наглядный пример результата в 2018 году

#### Повышение гарантий прав собственности в несанкционированном населенном пункте Каньяма в Лусаке

Каньяма является крупнейшей трущобой в Лусаке, в которой обитают 370 000 человек. Усилия, предпринимаемые Лусакским городским советом, направлены на повышение правовых гарантий владения и пользования недвижимостью и оказание услуг в рамках общегородской стратегии благоустройства трущоб и предотвращения их образования, включающей различные элементы благоустройства трущоб, такие как повышение правовых гарантий владения недвижимостью и улучшение жилищных условий и создание базовой инфраструктуры.

В 2018 году ООН-Хабитат наладила партнерские отношения с Лусакским городским советом в целях сбора социально-экономических и пространственных данных в населенном пункте Каньяма. Эти данные применяются для определения масштабов нищеты, наличия услуг, источников дохода и возрастной структуры жителей. Это помогает ООН-Хабитат и жителям определять первоочередные потребности,



Владелец земельного участка показывает удостоверение на право землепользования в Замбии. Источник: ООН-Хабитат

<sup>а</sup> Как указано в пунктах 15.11–15.22, в настоящем докладе учитываются изменения в программной структуре на 2020 год. По этой причине в доклад включено отдельное приложение, содержащее информацию о результатах осуществления программы на 2018 год, в котором приводится программная структура 2018 года.

принимать долгосрочные решения и определять исходные параметры процесса благоустройства трущоб. В число других партнеров входят министерство земельных и природных ресурсов, министерство местного самоуправления и жилищного строительства, «Народный механизм жилищного строительства и борьбы с нищетой в Замбии» и исполнители проектов, а именно: Лусакский городской совет, руководство административного района Каньяма и члены общины Каньяма на низовом уровне, действующие через Комитет развития административного района Каньяма.

В 2018 году работа ООН-Хабитат включала различные элементы по благоустройству трущоб: составление характеристик и подготовка плана населенного пункта; перепись населения на основе широкого участия; внедрение в интересах обездоленных слоев населения механизмов и подходов, учитывающих гендерные факторы и отвечающие поставленным целям, таких как модель управления в сфере государственного землевладения; и улучшение жилищных условий. В рамках этого проекта были собраны данные, представленные более 18 400 домашними хозяйствами и охватывающие более 12 000 объектов недвижимого имущества в населенных пунктах.

#### *Результат и свидетельства его достижения*

Осуществление запланированной деятельности способствовало достижению результата, который состоит в повышении гарантий прав землевладения и расширении прав и возможностей тех граждан, условия жизни которых являются более благоприятными.

Свидетельством достижения этого результата также является выдача Лусакским городским советом в 2018 году 33 разрешений на вступление во владение. Разрешения на вступление во владение, хотя и отличаются от свидетельств о праве собственности на землю, обеспечивают гарантии владения недвижимым имуществом, поскольку они гарантируют права на вступление во владение жилищем или домом на земельном участке в течение 30-летнего срока, который может продлеваться.

Повышение гарантий прав владения недвижимым имуществом вселяет в людей, проживающих в населенных пунктах, чувство большей уверенности и спокойствия, о чем свидетельствовали выступления участников церемонии выдачи разрешений на вступление во владение, состоявшейся в октябре 2018 года. Одна жительница поселения Флоренция Кавеша сказала: «Я сейчас обрела душевный покой, зная о том, что никто не может изгнать меня с моей собственностью». Еще один житель, Добсон Добола, с энтузиазмом говорил о важности получения разрешения на вступление во владение, подчеркнув, что «в настоящее время земля и дом, в котором я проживаю, принадлежат мне! Они мои и никто не может помешать мне владеть ими!» Эта церемония проходила под руководством мэра Лусаки Майлса Бвалья Сампа, который охарактеризовал ее как знаковое событие в истории города.

Указанный результат является демонстрацией прогресса, которого удалось добиться в 2018 году в коллективном достижении поставленной цели.

- 
- A.2 Запланированный на 2018 год результат, заключающийся в расширении возможностей партнеров из числа местных и национальных органов власти и других партнеров по осуществлению Повестки дня Хабитат в плане реализации программ, направленных на повышение гарантий прав пользования недвижимостью для всех, в том числе для уязвимых групп населения, женщин, молодежи и коренных народов, как указано в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов, был достигнут, о чем свидетельствует увеличение числа программ, направленных на укрепление гарантий права пользования недвижимостью для всех, включая уязвимые группы населения, женщин, молодежь и коренные народы, и осуществляемых 10 партнерами из числа местных органов управления и 11 национальными органами власти и 20 партнерами по осуществлению Повестки дня Хабитат. Используя соответствующие механизмы землепользования, ООН-Хабитат демонстрирует, что повышение гарантий прав землевладения может быть достигнуто посредством осуществления соответствующей

щих стратегий и оказания оперативной поддержки, примерами чего являются проекты, осуществляемые в Демократической Республике Конго, Кении, на Филиппинах и в Уганде, а также в Косово<sup>b</sup>.

### 3. Деятельность, предусмотренная на период 2018–2020 годов

- А.3 В таблице А.1 указана — в разбивке по категориям и подкатегориям — вся деятельность, которая предусмотрена на период 2018–2020 годов и которая содействовала и, как ожидается, будет содействовать достижению поставленной цели.

Таблица А.1

#### Подпрограмма 1: деятельность, предусмотренная на период 2018–2020 годов, в разбивке по категориям и подкатегориям

	2018 год Запланированный показатель	2018 год Фактический показатель	2019 год Запланированный показатель	2020 год Запланированный показатель
<b>Количественно определенная деятельность</b>				
<b>В. Производство и передача знаний</b>				
Проекты на местах и проекты по линии технического сотрудничества (число проектов)	10	11	5	–
Семинары, практикумы и учебные мероприятия (число дней)	18	18	15	–
Публикации (число публикаций)	6	6	5	–
Технические материалы (число материалов)	3	3	4	–
<b>Деятельность, не определенная количественно</b>				
<b>С. Основная деятельность</b>				
Проведение консультаций, консультационная помощь и информационно-пропагандистская работа				

### 4. Наиболее значительные относительные расхождения в показателях деятельности

#### Разница между фактическими показателями за 2018 год и запланированными на этот год показателями

- А.4 Разница по подкатегории «Проекты на местах и проекты по линии технического сотрудничества» объясняется осуществлением проекта в области землепользования в результате повышения спроса на поддержку в области управления земельными ресурсами и инклюзивного землепользования со стороны государств-членов в арабском регионе.

<sup>b</sup> Ссылки на Косово следует понимать в контексте резолюции [1244 \(1999\)](#) Совета Безопасности.

## Подпрограмма 2 Городское планирование и проектирование

### 1. Цель

- А.5 Цель, достижению которой способствует осуществление настоящей подпрограммы, состоит в совершенствовании стратегий, планов и проектов по созданию более компактных, характеризующихся отсутствием социальной изоляции, более эффективно интегрированных и связанных между собой городов, которые культивируют устойчивое городское развитие и жизнестойкость в условиях изменения климата.

### 2. Наглядный пример результата в 2018 году

#### Обеспечение большего равенства и всеобщего процветания в городах и регионах: национальная городская политика в Аргентине и за ее пределами

В 2017 году правительство Аргентины просило ООН-Хабитат оказать поддержку в разработке в сотрудничестве с заинтересованными сторонами политики, которая будет содействовать обеспечению сбалансированного регионального развития на ее огромной территории и всеохватного развития городов. В 2017 и 2018 годах правительство приняло решение преобразовать свою модель урбанизации и территориального развития, с тем чтобы обеспечить более тесную интеграцию, взаимодействие и открытость в социальном плане органов власти на уровне мегаполисов, а также на субнациональном и национальном уровнях.

Разработка национальной градостроительной политики является определенным решением проблем в одной из наиболее урбанизированных стран в мире, в которой 9 из 10 человек проживают в городских центрах. Министерство внутренних дел, общественных работ и жилищного строительства при поддержке ООН-Хабитат внедрило в этой связи соответствующий национальный механизм. Были приняты меры по разработке политики на основе широкого участия, предусматривавшие, в частности, создание руководящих комитетов с участием многочисленных национальных и местных субъектов в области развития. В 2018 году ООН-Хабитат внесла вклад в осуществляемую деятельность посредством разработки оперативных инструментов, руководящих принципов и технических документов для обеспечения более сбалансированного территориального развития и создания федерального городского наблюдательного совета. Параллельно с этим процессом ООН-Хабитат не только использовала накопленный ею опыт в процессе оказания поддержки правительствам в определении их национальных стратегий, но и занималась также другими аспектами, такими как создание механизмов, основанных на фактических данных. В 2018 году во взаимодействии с 18 провинциями и 75 муниципалитетами правительство Аргентины приняло свою первую национальную градостроительную стратегию, охватывающую города всех размеров, населенные пункты и механизмы, для обеспечения того, чтобы все они получали пользу в результате ее осуществления и содействовали развитию на национальном уровне.



Национальная городская политика Аргентины. Источник: ООН-Хабитат

*Результат и свидетельства его достижения*

Осуществление предусмотренной деятельности способствовало достижению результата, который включает приверженность правительства Аргентины делу обеспечения сбалансированного развития городов на основе всеохватного процесса. По мере продолжения процесса реализации этой стратегии, процесс развития сельских и городских районов будет постепенно трансформироваться и будет способствовать укреплению справедливости и обеспечению процветания для всех. В настоящее время национальная стратегия развития городов Аргентины служит примером для других государств-членов, стремящихся решать аналогичные проблемы. Она обеспечивает руководство и курс действий в поддержку развития городов. Она может также применяться в качестве ориентира в процессе законодательной институциональной реформы, которую планируется осуществить в 2019 году.

Свидетельством достижения этого результата являются, в частности, принятие первой национальной стратегии развития городов в Аргентине и пять городов, которые уже планируют перераспределять ресурсы, переориентировать инвестиции и разработать новую систему оценки, которая будет применяться для оценки результатов осуществляемой в городах деятельности по обеспечению более справедливого развития.

Указанный результат является демонстрацией прогресса, которого удалось добиться в 2018 году в коллективном достижении поставленной цели.

---

- А.6 Запланированный на 2018 год результат, заключающийся в совершенствовании национальной градостроительной политики или концепций территориального планирования в целях создания компактных, интегрированных, связанных между собой и открытых для всех членов общества городов и планируемого расширения городов, принятых выступающими в качестве партнеров городскими, региональными и национальными органами власти, как указано в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов, был достигнут, о чем свидетельствует принятие пятью мегаполисами-партнерами, тремя субнациональными и девятью национальными органами власти национальных стратегий развития городов или концепций территориального планирования, содействующих созданию компактных, интегрированных, связанных между собой и открытых для всех членов общества городов. ООН-Хабитат оказала поддержку Малави, которая приняла национальную стратегию развития городов в 2018 году. Индия, Иран (Исламская Республика), Мьянма и Филиппины работают в настоящее время над новой градостроительной стратегией и обновляют существующие стратегии.

### **3. Деятельность, предусмотренная на период 2018–2020 годов**

- А.7 В таблице А.2 указана — в разбивке по категориям и подкатегориям — вся деятельность, которая предусмотрена на период 2018–2020 годов и которая содействовала и, как ожидается, будет содействовать достижению поставленной цели.

Таблица А.2

**Подпрограмма 2: деятельность, предусмотренная на период 2018–2020 годов, в разбивке по категориям и подкатегориям**

	2018 год Запланированный показатель	2018 год Фактический показатель	2019 год Запланированный показатель	2020 год Запланированный показатель
<b>Количественно определенная деятельность</b>				
<b>В. Производство и передача знаний</b>				
Проекты на местах и проекты по линии технического сотрудничества (число проектов)	12	34	15	–
Семинары, практикумы и учебные мероприятия (число дней)	86	91	87	–
Публикации (число публикаций)	3	8	6	–
Технические материалы (число материалов)	4	4	4	–
<b>Деятельность, не определенная количественно</b>				
<b>С. Основная деятельность</b>				
Проведение консультаций, консультационная помощь и информационно-пропагандистская работа				

**4. Наиболее значительные относительные расхождения в показателях деятельности****Разница между фактическими показателями за 2018 год и запланированными на этот год показателями**

- А.8 Разница по подкатегории «Проекты на местах и проекты по линии технического сотрудничества» обусловлена главным образом осуществлением проектов в рамках программы создания мест общественного пользования, что объясняется спросом на такие проекты со стороны государств-членов.
- А.9 Разница по подкатегории «Семинары, практикумы и учебные мероприятия» объясняется организацией учебной подготовки по программе создания мест общественного пользования, что объясняется спросом на такую подготовку со стороны государств-членов.
- А.10 Разница по категории «Публикации» обусловлена публикациями, касающимися программы создания мест общественного пользования, что объясняется спросом на такую подготовку со стороны государств-членов.

### Подпрограмма 3 Городское хозяйство и муниципальные финансы

#### 1. Цель

- А.11 Цель, достижению которой способствует осуществление настоящей подпрограммы, состоит в совершенствовании стратегий и политики развития городов, направленных на содействие всеохватному экономическому развитию, устойчивому обеспечению средств к существованию и улучшению финансового положения муниципалитетов.

#### 2. Наглядный пример достижения результата в 2018 году

##### Увеличение объема муниципальных поступлений для обеспечения большей самостоятельности в Афганистане

Многие муниципалитеты в Афганистане не обеспечивают адекватный объем финансирования базовых услуг и инфраструктуры для своих граждан и вместо этого полагаются на бюджетные трансферты от центрального правительства. Поступления не являются стабильными, предсказуемыми и адекватными. Одним из основных источников местных поступлений, имеющих в распоряжении муниципалитетов, является «сафайи» — поимущественный налог, выплачиваемый муниципалитету местными владельцами недвижимости. Примерно две трети имущества в Афганистане не зарегистрировано, и его владельцы не платят «сафайи». У тех лиц, которые зарегистрировали свое имущество, сборы систематически не взимаются, а если и взимаются, то на специальной основе. В Кабульском муниципалитете, согласно оценке, в 2016 году поимущественный налог взимался лишь с 12 процентов объектов недвижимого имущества.



Выплата «сафайи» (поимущественного налога) в Кабульском 17-м округе.  
Источник: ООН-Хабитат

В 2018 году в рамках программы ООН-Хабитат «Города для всех» оказывалась поддержка в реформировании системы «сафайи» с целью сделать ее более транспарентной, надежной и всеобъемлющей. Эти реформы включали обследование всего недвижимого имущества (стоимостью свыше 1 млн долл. США), включая неформальное имущество, для целей регистрации и сбора «сафайи»; внедрение электронной базы данных для операций по расчету, регистрации и отслеживанию «сафайи», ранее выполнявшихся вручную; внесение прямых платежей на банковский счет в муниципалитете, что способствует устранению возможности использования средств не по назначению; и ежегодное выставление счетов всем владельцам обследованного недвижимого имущества в сочетании с информационно-разъяснительной и информационно-пропагандистской работой среди населения. ООН-Хабитат провела всеобъемлющий обзор свода законов и нормативных актов, принятых в эпоху талибов, на основании которых взимается «сафайи», и предложила внести в них изменения, с тем чтобы сделать их более эффективным, транспарентным и справедливым. Что касается регистрации объектов недвижимости, муниципальные власти выдают владельцу недвижимости расчетную книжку (отчет об оценке), исходя из которой им выставляются счета на оплату «сафайи».

*Результат и свидетельства его достижения*

Осуществление предусмотренной деятельности способствовало достижению результата, который включает увеличение и обеспечение более стабильных муниципальных поступлений, что приводит к расширению возможностей муниципалитетов, связанных с оказанием базовых услуг населению.

Свидетельством достижения этого результата является, в частности, выставление в 2018 году 234 454 счетов на оплату «сафайи» в восьми городах в Афганистане, в результате чего муниципалитетам было выплачено 5,49 млн долл. США.

В этой связи региональный управляющий 17-м округом (Кабул) отметил: «Раньше в округе удавалось выставлять 20–55 счетов в месяц на оплату «сафайи». Однако в настоящее время можно выставлять до 100 счетов в неделю. Я считаю, что эта программа позволяет взимать «сафайи» на более транспарентной и справедливой основе».

Указанный результат является демонстрацией прогресса, которого удалось добиться в 2018 году в коллективном достижении поставленной цели.

- A.12 Запланированный на 2018 год результат, заключающийся в расширении возможностей городов-партнеров в области осуществления планов или стратегий, направленных на улучшение финансового положения городов и муниципалитетов, как указано в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов, был достигнут, о чем свидетельствует реализация в 2018 году 36 городами-партнерами планов и стратегий, направленных на улучшение финансового положения городов и муниципалитетов. Свидетельством достижения этого результата является, в частности, город Кабул, в котором был обеспечен больший, чем прежде, объем поступлений и оказывались базовые услуги населению. В результате внедрения этих систем удалось добиться повышения уровня транспарентности и подотчетности в том, что касается полученных доходов и улучшений в плане более эффективного оказания базовых услуг и модернизации объектов инфраструктуры.

### 3. Деятельность, предусмотренная на период 2018–2020 годов

- A.13 В таблице А.3 указана — в разбивке по категориям и подкатегориям — вся деятельность, которая предусмотрена на период 2018–2020 годов и которая содействовала и, как ожидается, будет содействовать достижению поставленной цели.

Таблица А.3

**Подпрограмма 3: деятельность, предусмотренная на период 2018–2020 годов, в разбивке по категориям и подкатегориям**

	2018 год Запланированный показатель	2018 год Фактический показатель	2019 год Запланированный показатель	2020 год Запланированный показатель
<b>Количественно определенная деятельность</b>				
<b>В. Производство и передача знаний</b>				
Проекты на местах и проекты по линии технического сотрудничества (число проектов)	12	12	11	—
Семинары, практикумы и учебные мероприятия (число дней)	24	24	18	—
Публикации (число публикаций)	7	7	6	—
Технические материалы (число материалов)	2	2	2	—

---

	<i>2018 год</i>	<i>2018 год</i>	<i>2019 год</i>	<i>2020 год</i>
	<i>Запланированный</i>	<i>Фактический</i>	<i>Запланированный</i>	<i>Запланированный</i>
	<i>показатель</i>	<i>показатель</i>	<i>показатель</i>	<i>показатель</i>

---

**Деятельность, не определенная количе-  
ственно**

**С. Основная деятельность**

Проведение консультаций, консультацион-  
ная помощь и информационно-пропаган-  
дистская работа

Базы данных и материалы по вопросам  
существования в цифровой форме

---

## Подпрограмма 4 Базовые услуги в городах

### 1. Цель

- A.14 Цель, достижению которой способствует осуществление настоящей подпрограммы, состоит в расширении справедливого доступа к оказываемым в городах базовым услугам и повышении уровня жизни малоимущих слоев городского населения.

### 2. Наглядный пример результата в 2018 году

#### Сокращение времени, затрачиваемого на ежедневные поездки на работу, и снижение уровня загрязнения воздуха в африканских городах

Хотя в африканских странах наблюдается быстрое расширение городов, отсутствие в них комплексной системы общественного транспорта приводит к серьезной перегруженности уличного движения, продолжительным поездкам, многочисленным авариям и ухудшению качества воздуха. Дорожное движение является одним из основных источников загрязнения воздуха; степень загрязнения воздуха в Найроби в десять раз превышает рекомендованный ВОЗ пороговый показатель.

В период 2011–2018 годов ООН-Хабитат оказывала поддержку в трех столицах африканских стран — Аддис-Абебе, Кампале и Найроби — в планировании и разработке более эффективных систем общественного транспорта при финансовой поддержке Глобального экологического фонда в рамках проекта, озаглавленного «Содействие поиску устойчивых транспортных решений в городах стран Восточной Африки». Например, в Найроби в сотрудничестве с национальными и местными органами власти и местными партнерами, включая инновационный центр Найробийского университета, ООН-Хабитат содействовала внедрению в трех городах эффективных с точки зрения затрат способов планирования систем скоростного автобусного сообщения, высококачественной системы автобусного сообщения, предусматривающей выделение одной специальной полосы для движения автобусов, которая является более надежной и быстрой по сравнению с обычной системой автобусного сообщения. В 2018 году руководство по проектированию системы скоростных автобусных перевозок было принято недавно созданным Управлением городского транспорта столичного района Найроби, которое также приступило к разработке всеобъемлющего плана по использованию общественного транспорта в городе.

ООН-Хабитат также оказывала поддержку Управлению городского транспорта столичного района Найроби в разработке транспортных технологий и стандартов проектирования различных коридоров системы скоростного автобусного сообщения. В Аддис-Абебе подготовка подробной проектной документации по системе скоростного автобусного сообщения на основе рекомендаций, вынесенных в рамках проекта, была завершена в 2018 году.

#### *Результат и свидетельства его достижения*

Осуществление предусмотренной деятельности способствовало достижению результата, который включает расширение знаний и наращивание потенциала директивных органов в трех городах для планирования и внедрения систем скоростного автобусного сообщения, а также создание и укрепление управлений город-



*Система скоростного автобусного сообщения в Дар-эс-Саламе, Объединенная Республика Танзания. Источник: Институт политики в области транспорта и развития*

ского транспорта, главных учреждений, отвечающих за разработку устойчивых мобильных систем транспортного сообщения. Системы скоростного автобусного сообщения разрабатываются в целях сокращения выбросов парниковых газов, эквивалентных 1,8 млн тонн двуокиси углерода к 2035 году. Кроме того, ожидается, что медицинские выгоды от сокращения загрязнения, а также от экономии топлива для трех городов составят в совокупности соответственно 110 млн долл. США и 125 млн долл. США в год.

Свидетельством достижения этого результата являются, в частности, принятие технических проектов создания систем скоростных автобусных перевозок в Аддис-Абебе и Найроби и готовность правительств и партнеров-доноров финансировать внедрение такой системы.

Указанный результат является демонстрацией прогресса, которого удалось добиться в 2018 году в коллективной реализации поставленной цели.

- A.15 Запланированный на 2018 год результат, заключающийся в расширении охвата целевых общин базовыми устойчивыми городскими услугами, как указано в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов, был достигнут, о чем свидетельствует доступ, обеспеченный благодаря усилиям ООН-Хабитат, для 350 000 человек в целевых странах к экологически безопасным видам транспорта. Проект по содействию принятию надежных решений по вопросам транспорта в городах стран Восточной Африки вдохновляет другие африканские города продвигаться вперед на пути к внедрению модернизированных, надежных систем городского транспорта, которые способствуют сокращению времени, затрачиваемого на ежедневные поездки на работу, и выбросов парниковых газов. В Каире ООН-Хабитат оказывает поддержку во внедрении современной системы скоростного автобусного сообщения, сотрудничая с правительством Египта и Структурой «ООН-женщины». Цель заключается в том, чтобы добиться того, чтобы система общественного транспорта в большей степени учитывала потребности женщин. В 2018 году в ходе обсуждений в рамках целевых групп и онлайн-обследования 2000 женщин были выявлены трудности, с которыми сталкиваются женщины, пользующиеся общественным транспортом. Результаты будут положены в основу разработки плана мобильности маршрутов движения транспорта и системы общественного транспорта в Египте. Экспериментальный проект, осуществляемый в Каире, свидетельствует о том, что женщины чувствуют себя намного спокойнее, когда учитываются их потребности.

### 3. Деятельность, предусмотренная на период 2018–2020 годов

- A.16 В таблице А.4 указана — в разбивке по категориям и подкатегориям — вся деятельность, которая предусмотрена на период 2018–2020 годов и которая содействовала и, как ожидается, будет содействовать достижению указанной выше цели.

Таблица А.4

#### Подпрограмма 4: деятельность, предусмотренная на период 2018–2020 годов, в разбивке по категориям и подкатегориям

	2018 год Запланированный показатель	2018 год Фактический показатель	2019 год Запланированный показатель	2020 год Запланированный показатель
<b>Количественно определенная деятельность</b>				
<b>В. Производство и передача знаний</b>				
Проекты на местах и проекты по линии технического сотрудничества (число проектов)	13	9	13	–
Семинары, практикумы и учебные мероприятия (число дней)	30	21	27	–
Технические материалы (число материалов)	1	1	–	–

	2018 год Запланированный показатель	2018 год Фактический показатель	2019 год Запланированный показатель	2020 год Запланированный показатель
<b>Деятельность, не определенная количе- ственно</b>				
<b>С. Основная деятельность</b>				
Проведение консультаций, консультацион- ная помощь и информационно-пропаган- дистская работа				
Базы данных и материалы по вопросам существования в цифровой форме				

#### 4. Наиболее значительные относительные расхождения в показателях деятельности

##### Разница между фактическими показателями за 2018 год и запланированными на этот год показателями

- A.17 Разница по подкатегории «Проекты на местах и проекты по линии технического сотрудничества» объясняется нерезализацией проектов в области водоснабжения и санитарии, экологически безопасной энергетики, энергоэффективности и водоснабжения и санитарии вследствие недостаточных внебюджетных ресурсов, мобилизованных для их осуществления.
- A.18 Разница по подкатегории «Семинары, практикумы и учебные мероприятия» объясняется непроведением учебных мероприятий по вопросам устойчивой энергетики, водоснабжения, санитарии и устойчивой мобильности вследствие недостаточных внебюджетных ресурсов.

## Подпрограмма 5 Жилье и благоустройство трущоб

### 1. Цель

- А.19 Цель, достижению которой способствует осуществление настоящей подпрограммы, состоит в расширении доступа к надлежащему и устойчивому жилью, повышении уровня жизни в трущобах и предотвращении на основе широкого участия возникновения новых трущоб.

### 2. Наглядный пример результата в 2018 году

#### Повышение гарантий владения и пользования жильем для обитателей трущоб

Хадиджа Али, вдова, живет в трущобах Махенго, графство Килифи, на кенийском побережье, в которых на протяжении пятидесяти с лишним лет отсутствуют системы водоснабжения, санитарии, удаления твердых отходов и уличного освещения. Этот населенный пункт, в котором проживают 36 000 человек и приблизительно 6000 семей и который граничит с другим населенным пунктом Мзамбарауни, отнесен к категории несанкционированных населенных пунктов и по этой причине не обладает правом подключения к официальным муниципальным системам водо- и энергоснабжения ввиду отсутствия необходимых документов, подтверждающих права собственности. В 2012 году министерство местного самоуправления обратилось к ООН-Хабитат с просьбой разработать общегородскую стратегию благоустройства трущоб в рамках основанной на широком участии программы благоустройства трущоб.



*Подписание разрешений на вступление во владение недвижимостью.  
Источник: ООН-Хабитат (2018 год)*

В 2012 году в результате мобилизации заинтересованных сторон и общин в Мтвапа в рамках основанной на широком участии программы благоустройства трущоб была разработана общегородская стратегия благоустройства трущоб, в которой основное внимание уделяется двум действительно нуждающимся в благоустройстве трущобам Мзамбарауни и Махенго. В период 2014–2017 годов в рамках проекта были собраны социально-экономические данные о трущобах, были составлены карты трущоб и созданы базы данных о зарегистрированных земельных участках и имуществе, были избраны члены общинных комитетов по вопросам развития для регистрации жителей и осуществления на основе участия планирования в масштабах микрорайона в целях официального признания прав землевладения и выделения земельных участков под строительство инфраструктурных коммунальных объектов.

В 2018 году ООН-Хабитат оказывал помощь правительству Кении, органам самоуправления графства Килифи и общинам-бенефициарам в разработке планов благоустройства населенных пунктов в двух микрорайонах, которые были впоследствии утверждены кенийскими властями. Территориальный план содержал информацию обо всех зданиях в микрорайоне (план расположения земельных участков), и в этой связи утверждение этого плана означает, что эти здания не могут быть снесены.

#### *Результат и свидетельства его достижения*

Осуществление предусмотренной деятельности способствовало достижению результата, который включает правовые гарантии владения и пользования жильем с признанием права пользования им и улучшение условий жизни более 36 000 жителей двух микрорайонов, охваченных проектом.

Свидетельством достижения этого результата является одобрение планов развития микрорайонов, к которым прилагается перечень бенефициаров-жителей микрорайонов с указанием номеров земельных участков, которые будут использоваться для официального признания прав землевладения в Килифи, утвержденных законодательным собранием графства. Этот план предусматривает обеспечение коммунального обслуживания и мест общественного пользования. В результате одобрения этого плана законодательным собранием графства Хадиджа и ее микрорайоны добились гарантий землепользования, и их община была признана в качестве объекта осуществления общегородского плана благоустройства трущоб.

Указанный результат является демонстрацией прогресса, которого удалось добиться в 2018 году в коллективном достижении поставленной цели.

- A.20 Запланированный на 2018 год результат, заключающийся в благоустройстве трущоб и разработке более эффективных политики, стратегий и программ, направленных на предотвращение их возникновения, как указано в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов, был достигнут, свидетельством чего являются 52 страны-партнера, которые осуществляют устойчивые и основанные на широком участии программы благоустройства трущоб и предотвращения их возникновения.

### 3. Деятельность, предусмотренная на период 2018–2020 годов

- A.21 В таблице A.5 указана — в разбивке по категориям и подкатегориям — вся деятельность, которая предусмотрена на период 2018–2020 годов и осуществление которой будет способствовать достижению поставленной цели.

Таблица A.5

**Подпрограмма 5: деятельность, предусмотренная на период 2018–2020 годов, в разбивке по категориям и подкатегориям**

	2018 год Запланированный показатель	2018 год Фактический показатель	2019 год Запланированный показатель	2020 год Запланированный показатель
<b>Количественно определенная деятельность</b>				
<b>В. Производство и передача знаний</b>				
Проекты на местах и проекты по линии технического сотрудничества (число проектов)	6	6	12	–
Семинары, практикумы и учебные мероприятия (число дней)	15	15	21	–
Публикации (число публикаций)	2	3	1	–
Технические материалы (число материалов)	8	8	8	–
<b>Деятельность, не определенная количественно</b>				
<b>С. Основная деятельность</b>				
Проведение консультаций, консультационная помощь и информационно-пропагандистская работа				
Базы данных и материалы по вопросам существа в цифровой форме				

#### **4. Наиболее значительные относительные расхождения в показателях деятельности**

**Разница между фактическими показателями за 2018 год и запланированными на этот год показателями**

- A.22 Разница по подкатегории «Публикации» обусловлена публикациями по вопросам устойчивого жилья и финансирования и благоустройством трущоб по причине спроса на такие публикации со стороны государств-членов.

## Подпрограмма 6 Снижение рисков, восстановление и повышение жизнестойкости городов

### 1. Цель

- A.23 Цель, достижению которой способствует осуществление настоящей подпрограммы, состоит в повышении жизнестойкости городов в условиях кризисов, вызванных природными или антропогенными бедствиями, и осуществлении деятельности по восстановлению таким образом, чтобы она содействовала обеспечению устойчивого развития городов.

### 2. Наглядный пример достижения результата в 2018 году

#### Пережитые страдания, причиненные в результате войны

В результате 25-летнего конфликта в Шри-Ланке, завершившегося в 2009 году, в последние месяцы боевых действий более 100 000 семей, или 350 000 человек, оказались в числе перемещенных лиц и многие тысячи людей стали жертвами этого конфликта. Были разрушены и повреждены более 100 000 домов, большая часть имущества была разграблена, что во многих случаях привело к утрате собственности и потере документов, подтверждающих право на владение имуществом.

В 2018 году началось строительство 1337 домов; в этом же году было завершено строительство 379 домов для семей, затронутых конфликтом; были построены или восстановлены общинные центры; были созданы и модернизированы системы базового обслуживания и было переложено покрытие дорог протяженностью несколько километров. В рамках проекта под названием «Восстановление и реконструкция населенных пунктов: совершенствование методов строительства» ООН-Хабитат оказывала техническую помощь, которая включала проектировочные работы, подготовку ведомостей объемов работ и расходов материалов, оказание помощи в обеспечении гарантии прав на владение недвижимостью, получение соответствующих разрешений от местных органов власти и организацию учебной подготовки по вопросам уменьшения опасности бедствий и применения экологически безопасных методов строительства. Домовладельцы и местные ремесленники приобрели соответствующие навыки в рамках профессиональной подготовки, организованной ООН-Хабитат и ее партнерами.

ООН-Хабитат была одним из ведущих учреждений в межучрежденческой группе (сектор) по вопросам обеспечения жильем, в состав которой входило Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), и просила сотрудничающие учреждения рассмотреть более дорогостоящие, но надежные решения, предусматривающие более эффективное строительство жилья и повышение его жизнестойкости. Принятие долгосрочных решений вместо решений о строительстве более дешевого временного жилья позволит пострадавшим семьям после произошедших бедствий извлечь для себя выгоду от развития, что в свою очередь способствует стабилизации мира.

В 2018 году в рамках заказанной независимой самооценки было признано успешное осуществление посткризисной программы восстановления «Восстановление и реконструкция населенных пунктов: более эффективное строительство жилья».



Рисунок. Дети играют на территории восстановленного дома в Шри-Ланке. Источник: ООН-Хабитат

*Результат и свидетельства его достижения*

Осуществление предусмотренной деятельности способствовало достижению результата, который состоит в осуществлении более эффективной деятельности по восстановлению и реконструкции для обеспечения долговременной устойчивости городов и других населенных пунктов.

Свидетельством достижения этого результата является принятие правительством Шри-Ланки стратегического решения о применении общинного подхода в вопросах восстановления и реконструкции долговечных домов и основных объектов инфраструктуры.

Указанный результат является демонстрацией прогресса, которого удалось добиться в 2018 году в коллективной реализации поставленной цели.

- A.24 Запланированный на 2018 год результат, заключающийся в осуществлении более эффективных программ восстановления жилья, содействующих повышению устойчивости и жизнестойкости городов и других населенных пунктов, как это предусмотрено в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов, был достигнут частично, о чем свидетельствует тот факт, что 65 процентов (в 2018 году) программ восстановления жилья способствуют обеспечению устойчивого к бедствиям постоянного жилья. Афганистан, Гаити, Индонезия, Ирак, Мьянма, Пакистан, Сомали, Судан и Филиппины, а также Государство Палестина получали поддержку со стороны ООН-Хабитат в восстановлении и более эффективном, чем прежде, строительстве надежного, устойчивого к бедствиям жилья и объектов инфраструктуры после землетрясений, войн и других бедствий.

### 3. Деятельность, предусмотренная на период 2018–2020 годов

- A.25 В таблице А.6 указана — в разбивке по категориям и подкатегориям — вся деятельность, которая предусмотрена на период 2018–2020 годов и которая содействовала и, как ожидается, будет содействовать достижению поставленной цели.

Таблица А.6

**Подпрограмма б: деятельность, предусмотренная на период 2018–2020 годов, в разбивке по категориям и подкатегориям**

	2018 год Запланированный показатель	2018 год Фактический показатель	2019 год Запланированный показатель	2020 год Запланированный показатель
<b>Количественно определенная деятельность</b>				
<b>В. Производство и передача знаний</b>				
Проекты на местах и проекты по линии технического сотрудничества (число проектов)	17	17	19	–
Семинары, практикумы и учебные мероприятия (число дней)	32	32	31	–
Публикации (число публикаций)	2	2	4	–
Технические материалы (число материалов)	2	2	3	–
<b>Деятельность, не определенная количественно</b>				
<b>С. Основная деятельность</b>				
Проведение консультаций, консультационная помощь и информационно-пропагандистская работа				

## Подпрограмма 7 Исследования в городах и развитие потенциала

### 1. Цель

- A.26 Цель, достижению которой способствует осуществление настоящей подпрограммы, состоит в повышении осведомленности по вопросам устойчивой урбанизации и укреплении потенциала в целях разработки и осуществления основанных на фактических данных стратегий и программ на местном, национальном и глобальном уровнях.

### 2. Наглядный пример достижения результата в 2018 году

#### Содействие обеспечению более широкого участия в достижении цели 11 в области устойчивого развития в Бразилии

В Бразилии с середины XX века наблюдаются высокие темпы урбанизации. В 1950 году лишь 36,5 процента населения проживало в городских районах, по сравнению с показателем в 87,7 процента в 2015 году. Предполагается, что эта тенденция будет сохраняться и, по оценкам, к 2030 году 90,5 процента населения страны будут жить в городских районах.

В 2018 году ООН-Хабитат осуществляла учебные программы и проводила практикумы по вопросам наращивания потенциала на местном уровне в поддержку достижения цели 11 в области устойчивого развития в городах Азии, Африки и Латинской Америки, ориентированные на сотрудников директивных органов и технический персонал национальных и местных органов власти и сотрудников национальных статистических комиссий. В ходе

обучения основное внимание уделялось достижению цели 11 в области устойчивого развития и реализации Новой программы развития городов, представлению соответствующей отчетности, а также разработке методологий и показателей, сбору данных и разработке стратегий. Учебная подготовка содействовала укреплению потенциала, расширению знаний и повышению квалификации представителей из 102 стран, а также обмену знаниями и коллегиальному обучению. Эта подготовка являлась составным элементом деятельности по проекту, озаглавленному «Системы подотчетности для оценки, мониторинга и отчетности в отношении стратегий устойчивого развития городов в Латинской Америке», осуществлявшемуся под руководством ООН-Хабитат и в сотрудничестве с Экономической комиссией для Латинской Америки и Карибского бассейна. Учебной подготовкой были охвачены шесть городов в Боливии (Многонациональное Государство), Бразилии и Перу. В рамках учебной подготовки ООН-Хабитат разработала вопросник по цели 11 и распространила его среди участников учебных мероприятий, уделяя особое внимание их мнениям об их городах.

В Новой программе развития городов (одобренной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 71/256) государства-члены предвидели формирование городов, применяющих принцип широкого участия населения и способствующих участию гражданского общества. ООН-Хабитат подготовила вопросники по существующей платформе сбора и распространения информации на основе использования приложений для мобильных телефонов. Эта прикладная программа, содействующая сбору информации о мнениях и представлениях граждан о том, в какой степени в городах обеспечивается обслуживание населения и вносится вклад в достижение государствами-членами цели 11 в области устойчивого развития, а также оказывается содействие в повышении информированности граждан и расширении их прав и возможностей. Эта прикладная программа демонстрирует инновационный подход в вопросах обеспечения участия граждан и осведомленности

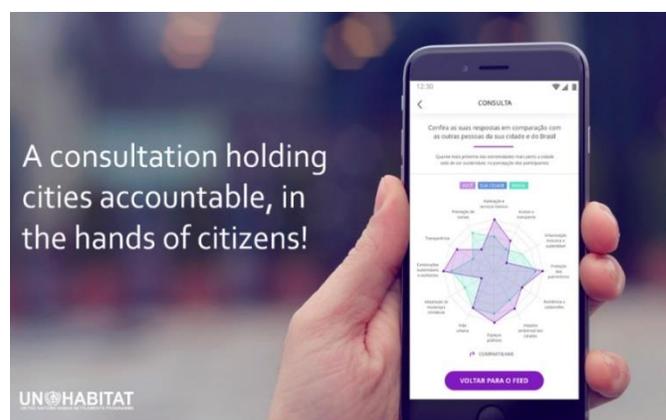


Рисунок. Инновационная деятельность способствует участию городского населения. Источник: ООН-Хабитат

о стратегиях по вопросам устойчивого развития городов и Повестки дня на период до 2030 года, в дополнение к сбору данных для содействия диалогу с муниципальными органами власти в целях корректировки политики.

*Результат и свидетельства его достижения*

Осуществление предусмотренной деятельности способствовало достижению результата, который состоит в обеспечении более широкого участия граждан в достижении государствами-членами цели 11 в области устойчивого развития.

Свидетельством достижения этого результата являются почти 7000 респондентов из 708 городов, которые изложили свое мнение по вопросу о ходе достижения цели 11 в области устойчивого развития в их городах в Бразилии по состоянию на декабрь 2018 года. В городе Белу-Оризонти принимаются ходатайства о консультациях с городскими властями, а город Нитерой, в котором более широко применяется практика подачи ходатайств об участии граждан в разработке устойчивых стратегий развития городов, в настоящее время опережает другие города по показателям участия граждан в разработке таких стратегий. Телевизионная сеть «Глобо» в Бразилии обратилась к гражданам с призывом высказать свои мнения относительно развития их городов. «Я действительно считаю, что власти, если им известно о реальных потребностях населения, могут принимать более эффективные решения», — заявил Игор Хеммингс, 25-летний менеджер из города Касапава, который принимал участие в консультациях. «В настоящее время осуществляется впечатляющее сотрудничество с целью сделать мой город более устойчивым, и самым лучшим источником информации о положении дел в городе являются проживающие в нем граждане».

Указанный результат является демонстрацией прогресса, которого удалось добиться в 2018 году в коллективной реализации поставленной цели.

- A.27 Запланированный на 2018 год результат, заключающийся в совершенствовании методов отслеживания глобальных условий и тенденций в области урбанизации, как указано в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов, был достигнут, о чем свидетельствуют функционировавшие в 2018 году 383 городских центра по мониторингу, применяющих механизмы наблюдения, методы и данные ООН-Хабитат после одобрения их соответствующими властями.

### 3. Деятельность, предусмотренная на период 2018–2020 годов

- A.28 В таблице А.7 указана — в разбивке по категориям и подкатегориям — вся деятельность, которая предусмотрена на период 2018–2020 годов и которая содействовала и, как ожидается, будет содействовать достижению поставленной цели.

Таблица А.7

**Подпрограмма 7: деятельность, предусмотренная на период 2018–2020 годов, в разбивке по категориям и подкатегориям**

	2018 год Запланированный показатель	2018 год Фактический показатель	2019 год Запланированный показатель	2020 год Запланированный показатель
<b>Количественно определенная деятельность</b>				
<b>А. Содействие межправительственному процессу и работе групп экспертов</b>				
Основное обслуживание заседаний (число трехчасовых заседаний)	3	3	2	1
<b>В. Производство и передача знаний</b>				
Проекты на местах и проекты по линии технического сотрудничества (число проектов)	–	8	–	–

	2018 год Запланированный показатель	2018 год Фактический показатель	2019 год Запланированный показатель	2020 год Запланированный показатель
Семинары, практикумы и учебные мероприятия (число дней)	209	218	243	–
Публикации (число публикаций)	3	5	17	–
Технические материалы (число материалов)	12	12	21	–
<b>Деятельность, не определенная количественно</b>				
<b>С. Основная деятельность</b>				
Проведение консультаций, консультационная помощь и информационно-пропагандистская работа				
Базы данных и материалы по вопросам существа в цифровой форме				
<b>D. Деятельность в области коммуникации</b>				
Информационно-просветительские программы, специальные мероприятия и информационные материалы				
Внешние связи и связи со средствами массовой информации				

#### 4. Наиболее значительные относительные расхождения в показателях деятельности

##### Разница между фактическими показателями за 2018 год и запланированными на этот год показателями

- A.29 Разница по подкатегории «Проекты на местах и по линии технического сотрудничества» объясняется главным образом осуществлением проектов в поддержку «Глобальной городской обсерватории» по причине спроса со стороны государств-членов.
- A.30 Разница по подкатегории «Семинары, практикумы и учебные мероприятия» объясняется проведением практикумов по вопросам технической поддержки для отслеживания хода реализации цели 11 в области устойчивого развития и Новой программы развития городов и представления соответствующей отчетности по причине возросшего спроса на такую поддержку со стороны государств-членов и местных властей.
- A.31 Разница по подкатегории «Публикации» объясняется публикациями о передовой практике вследствие повышения спроса на такие публикации со стороны государств-членов.

## В. Предлагаемые потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, на 2020 год

### Общий обзор

- 15.50 Общие потребности в ресурсах на 2020 год, включая ресурсы регулярного бюджета и прогнозируемый объем внебюджетных ресурсов, представлены на рисунке 15.И и в таблице 15.5. Как указано в пунктах 15.11–15.20, программная структура ООН-Хабитат отражает предлагаемое изменение — сокращение числа подпрограмм с семи в двухгодичном периоде 2018–2019 годов до четырех в 2020 году. Предлагаемое изменение согласуется со стратегическим планом ООН-Хабитат на период 2020–2025 годов. Соответственно, в предлагаемом бюджете по программам на 2020 год предусматривается не влекущее дополнительных затрат предлагаемое перераспределение предлагаемых потребностей в ресурсах, связанных и не связанных с должностями, т.е. переход от прежней программной структуры к новой структуре, как указано в таблице 15.5.

Рисунок 15.И  
2020 год в цифрах



Примечание: Указаны сметные суммы до пересчета.

Таблица 15.5

**Общая информация о финансовых и кадровых ресурсах в разбивке по компонентам, подпрограммам и источникам финансирования**

(В тыс. долл. США/число должностей)

	Регулярный бюджет			Внебюджетные ресурсы			Всего		
	Ассигнования на 2019 год	Смета на 2020 год	Ассигнования на 2019 год	Смета на 2019 год	Смета на 2020 год	Разница	Смета на 2019 год	Смета на 2020 год	Разница
<b>Финансовые ресурсы</b>									
Директивные органы	40,2	566,2	526,0	–	300,0	300,0	40,2	866,2	826,0
Руководство и управление	2 189,1	1 663,1	(526,0)	13 000,0	5 800,0	(7 200,0)	15 189,1	7 463,1	(7 726,0)
Программа работы									
<i>Программная структура на 2018–2019 годы</i>									
1. Городское законодательство, землепользование и управление	1 199,9	–	(1 199,9)	29 800,0	–	(29 800,0)	30 999,9	–	(30 999,9)
2. Городское планирование и проектирование	1 411,0	–	(1 411,0)	34 500,0	–	(34 500,0)	35 911,0	–	(35 911,0)
3. Городское хозяйство и муниципальные финансы	986,8	–	(986,8)	26 300,0	–	(26 300,0)	27 286,8	–	(27 286,8)
4. Основные услуги в городах	984,4	–	(984,4)	34 900,0	–	(34 900,0)	35 884,4	–	(35 884,4)
5. Жилье и благоустройство трущоб	1 291,4	–	(1 291,4)	33 400,0	–	(33 400,0)	34 691,4	–	(34 691,4)
6. Снижение рисков, восстановление и повышение жизнестойкости городов	766,0	–	(766,0)	42 100,0	–	(42 100,0)	42 866,0	–	(42 866,0)
7. Городские исследования и развитие потенциала	1 305,7	–	(1 305,7)	18 000,0	–	(18 000,0)	19 305,7	–	(19 305,7)
<i>Программная структура 2020 года</i>									
1. Сокращение пространственного неравенства и нищеты в общинах в городских и сельских районах	–	2 032,3	2 032,3	–	51 500,0	51 500,0	–	53 532,3	53 532,3
2. Повышение уровня всеобщего процветания городов и регионов	–	2 313,3	2 313,3	–	52 800,0	52 800,0	–	55 113,3	55 113,3
3. Укрепление мер по борьбе с изменением климата и улучшение состояния городской среды	–	2 021,4	2 021,4	–	34 600,0	34 600,0	–	36 621,4	36 621,4
4. Эффективное предотвращение кризисов и реагирование на них в городах	–	1 578,2	1 578,2	–	81 300,0	81 300,0	–	82 878,2	82 878,2
<b>Итого, программа работы</b>	<b>7 945,2</b>	<b>7 945,2</b>	<b>–</b>	<b>219 000,0</b>	<b>220 200,0</b>	<b>1 200,0</b>	<b>226 945,2</b>	<b>228 145,2</b>	<b>1 200,0</b>

**Раздел 15      Населенные пункты**

	Регулярный бюджет			Внебюджетные ресурсы			Всего		
	Ассигнования на 2019 год	Смета на 2020 год	Ассигнования на 2019 год	Смета на 2019 год	Смета на 2020 год	Разница	Смета на 2019 год	Смета на 2020 год	Разница
Вспомогательное обслуживание по программам	988,1	988,1	–	8 300,0	10 800,0	2 500,0	9 288,1	11 788,1	2 500,0
<b>Всего</b>	<b>11 162,6</b>	<b>11 162,6</b>	<b>–</b>	<b>240 300,0</b>	<b>237 100,0</b>	<b>(3 200,0)</b>	<b>251 462,6</b>	<b>248 262,6</b>	<b>(3 200,0)</b>
<b>Ресурсы, связанные с должностями</b>									
Директивные органы	–	5	5	–	–	–	–	5	5
Руководство и управление	15	10	(5)	34	34	–	49	44	(5)
Программа работы									
<i>Программная структура на 2018–2019 годы</i>									
1. Городское законодательство, землепользование и управление	8	–	(8)	8	–	(8)	16	–	(16)
2. Городское планирование и проектирование	9	–	(9)	14	–	(14)	23	–	(23)
3. Городское хозяйство и муниципальные финансы	7	–	(7)	8	–	(8)	15	–	(15)
4. Основные услуги в городах	6	–	(6)	8	–	(8)	14	–	(14)
5. Жилье и благоустройство трущоб	8	–	(8)	15	–	(15)	23	–	(23)
6. Снижение рисков, восстановление и повышение жизнестойкости городов	6	–	(6)	15	–	(15)	21	–	(21)
7. Городские исследования и развитие потенциала	7	–	(7)	3	–	(3)	10	–	(10)
<i>Программная структура на 2020 год</i>									
1. Сокращение пространственного неравенства и нищеты в общинах в городских и сельских районах	–	13	13	–	18	18	–	31	31
2. Повышение уровня всеобщего процветания городов и регионов	–	16	16	–	13	13	–	29	29
3. Укрепление мер по борьбе с изменением климата и улучшение состояния городской среды	–	13	13	–	19	19	–	32	32
4. Эффективное предотвращение кризисов и реагирование на них в городах	–	9	9	–	21	21	–	30	30
<b>Итого, программа работы</b>	<b>51</b>	<b>51</b>	<b>–</b>	<b>71</b>	<b>71</b>	<b>–</b>	<b>122</b>	<b>122</b>	<b>–</b>

**Часть IV Международное сотрудничество в целях развития**

	Регулярный бюджет			Внебюджетные ресурсы			Всего		
	Ассигнования на 2019 год	Смета на 2020 год	Ассигнования на 2019 год	Смета на 2019 год	Смета на 2020 год	Разница	Смета на 2019 год	Смета на 2020 год	Разница
	Вспомогательное обслуживание по программам	7	7	–	45	45	–	52	52
<b>Всего</b>	<b>73</b>	<b>73</b>	<b>–</b>	<b>150</b>	<b>150</b>	<b>–</b>	<b>223</b>	<b>223</b>	<b>–</b>

**Общая информация о ресурсах по регулярному бюджету**

15.51 Информация о предлагаемом объеме ресурсов по регулярному бюджету на 2020 год, в том числе с указанием в надлежащих случаях изменений в объеме ресурсов в разбивке по определяющим факторам, приводится в таблицах 15.6 и 15.7. Предлагаемый объем ресурсов позволяет обеспечить полное, эффективное и действенное выполнение мандатов.

Таблица 15.6

**Изменения в объеме финансовых ресурсов в разбивке по компонентам и основным категориям расходов**

(В тыс. долл. США)

Компонент	Расходы за 2018 год	Ассигнования на 2019 год	Изменения				В процентах	Смета на 2020 год (до пересчета)	Сумма пересчета	Смета на 2020 год (после пересчета)
			Технические корректировки	Новые/расширенные мандаты	Прочие	Итого				
<b>Компонент</b>										
Директивные органы	9,2	40,2	–	–	526,0	526,0	1 308,5	566,2	34,9	601,1
Руководство и управление	2 210,4	2 189,1	–	–	(526,0)	(526,0)	(24,0)	1 663,1	89,9	1 753,0
Программа работы	8 207,5	7 945,2	–	–	–	–	–	7 945,2	451,4	8 396,6
Вспомогательное обслуживание по программам	1 117,2	988,1	–	–	–	–	–	988,1	56,0	1 044,1
<b>Всего</b>	<b>11 544,3</b>	<b>11 162,6</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>11 162,6</b>	<b>632,2</b>	<b>11 794,8</b>
<b>Основная категория расходов</b>										
Расходы, связанные с должностями	10 257,1	9 800,6	–	–	–	–	–	9 800,6	554,8	10 355,4
Расходы, не связанные с должностями	1 287,2	1 362,0	–	–	–	–	–	1 362,0	77,4	1 439,4
<b>Всего</b>	<b>11 544,3</b>	<b>11 162,6</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>11 162,6</b>	<b>632,2</b>	<b>11 794,8</b>

Таблица 15.7  
Изменение числа штатных должностей в разбивке по категориям

	Утвержденные должности на 2019 год	Изменения			Смета на 2020 год	Разница
		Технические корректировки	Новые/расширенные мандаты	Прочее		
<b>Категория специалистов и выше</b>						
ЗГС	1	–	–	–	1	–
Д-2	1	–	–	–	1	–
Д-1	4	–	–	–	4	–
С-5	9	–	–	–	9	–
С-4	15	–	–	–	15	–
С-3	14	–	–	–	14	–
С-2/1	5	–	–	–	5	–
<b>Итого</b>	<b>49</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>49</b>	<b>–</b>
<b>Категория общего обслуживания и смежные категории</b>						
Прочие разряды	2	–	–	–	2	–
<b>Итого</b>	<b>2</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>2</b>	<b>–</b>
<b>Прочие должности</b>						
Местный разряд	22	–	–	–	22	–
<b>Итого</b>	<b>22</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>22</b>	<b>–</b>
<b>Всего</b>	<b>73</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>73</b>	<b>–</b>

*Примечание:* Данные об изменениях, касающихся должностей, в разбивке по компонентам и подпрограммам и уровням должностей, приводятся в приложении II.

*Сокращение:* ЗГС — заместитель Генерального секретаря.

## Директивные органы

- 15.52 Ресурсы, предлагаемые по этому компоненту, предназначаются для удовлетворения потребностей Ассамблеи ООН-Хабитат и ее вспомогательных органов. В период с января 2002 года по декабрь 2018 года управление деятельностью ООН-Хабитат осуществлял Совет управляющих в составе 58 членов. В декабре 2018 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию [73/239](#), в которой она учредила новую структуру управления ООН-Хабитат, включающую всемирную Ассамблею ООН-Хабитат, Исполнительный совет в составе 36 членов и Комитет постоянных представителей. Новый руководящий орган проведет свою первую сессию в мае 2019 года. В таблицах 15.8 и 15.9 содержится информация об Ассамблее ООН-Хабитат и ее вспомогательных органах, финансируемых в рамках регулярного бюджета.

Таблица 15.8  
Директивные органы

	Мандат	Описание	Членский состав			Потребности в ресурсах (в тыс. долл. США)	
			Прави- тельства	Экс- перты	Количество сессий в 2020 году	Ассигнова- ния на 2019 год	Смета на 2020 год (до пересчета)
Ассамблея ООН-Хабитат	Резолюция 73/239 Генеральной Ассамблеи	Обеспечивает стратегическое руководство деятельностью в области населенных пунктов и устойчивой урбанизации и осуществляет стратегический надзор за работой ООН-Хабитат. Утверждает шестилетний стратегический план деятельности ООН-Хабитат. Каждые четыре года представляет доклад о своей работе Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет на его основной сессии. Проводит свои сессии продолжительностью пять дней один раз в четыре года. Первая сессия Ассамблеи состоится в мае 2019 года	193	–	–	40,2	566,2
Комитет постоянных представителей (КПП)	Резолюции 73/239 и 56/206 Генеральной Ассамблеи и записка Генерального секретаря (A/73/726).	В качестве межсессионного вспомогательного органа отвечает за проведение среднесрочного обзора высокого уровня хода осуществления решений и резолюций ООН-Хабитат и подготовку к очередной сессии Ассамблеи. КПП проводит две сессии каждые четыре года, одну до начала сессии Ассамблеи ООН-Хабитат в ходе подготовки к ней и второй раз для проведения среднесрочного обзора высокого уровня	193	–	Одна сессия (первая)	–	–
Исполнительный совет	Резолюция 73/239 Генеральной Ассамблеи	Активизирует работу по осуществлению надзора за деятельностью ООН-Хабитат и способствует повышению подотчетности, транспарентности, эффективности и действенности ООН-Хабитат. Осуществляет надзор за подготовкой проекта стратегического плана до его утверждения Ассамблеей ООН-Хабитат, а также отвечает за рассмотрение и утверждение годовой программы работы и бюджета. Исполнительный совет проведет свою первую сессию продолжительностью три дня в мае 2019 года	36	–	Три сессии в 2020 году — третья, четвертая и пятая	–	–
<b>Всего</b>						<b>40,2</b>	<b>566,2</b>

15.53 Предлагаемый объем ресурсов по регулярному бюджету на 2020 год составляет 566 200 долл. США, т.е. отражает увеличение на 526 000 долл. США по сравнению с суммой ассигнований на 2019 год. Дополнительная информация представлена в таблице 15.9 и на рисунках 15.III и 15.IV.

Рисунок 15.III

**Ресурсы по компоненту «Директивные органы» в процентах от объема ресурсов по регулярному бюджету**

(В млн долл. США)



Таблица 15.9

**Директивные органы: изменения в объеме финансовых и кадровых ресурсов**

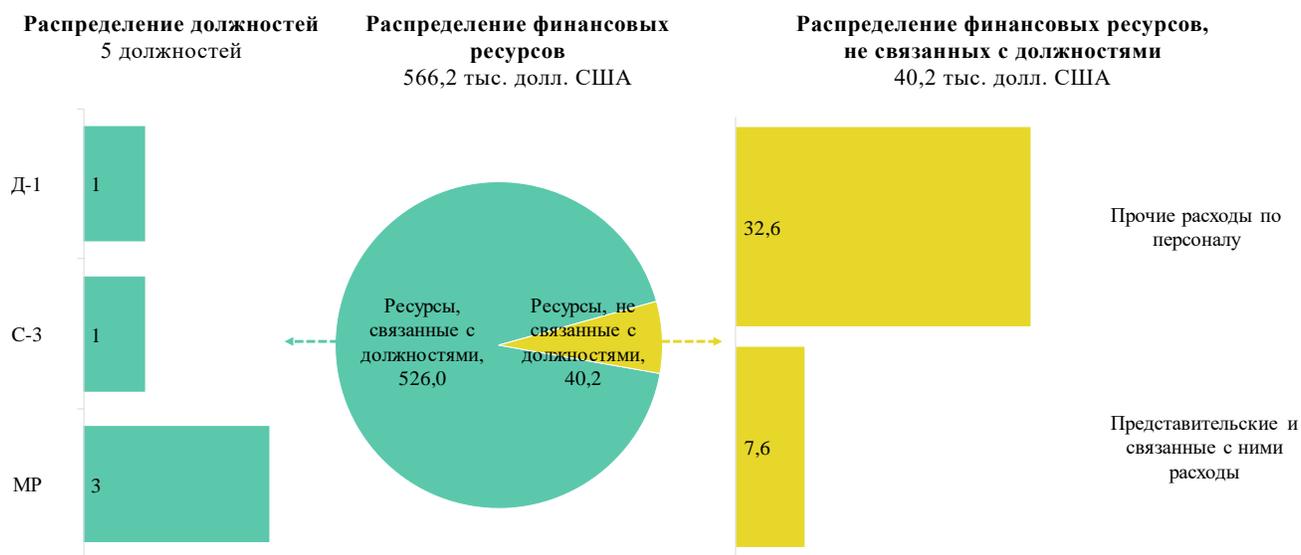
(В тыс. долл. США/число должностей)

	Расходы за 2018 год	Ассигнования на 2019 год	Изменения			Итого	В процентах	Смета на 2020 год (до пересчета)
			Технические корректировки	Новые/расширенные мандаты	Прочее			
<b>Финансовые ресурсы в разбивке по основным категориям расходов</b>								
Расходы, связанные с должностями	–	–	–	–	526,0	526,0	–	526,0
Расходы, не связанные с должностями	9,2	40,2	–	–	–	–	–	40,2
<b>Всего</b>	<b>9,2</b>	<b>40,2</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>526,0</b>	<b>526,0</b>	<b>1 308,5</b>	<b>566,2</b>
<b>Кадровые ресурсы в разбивке по категориям должностей</b>								
Категория специалистов и выше								
Категория общего обслуживания и смежные категории								
		–	–	–	2	2	–	2
<b>Всего</b>		–	–	–	3	3	–	3

Рисунок 15.IV

**Директивные органы: распределение предлагаемых на 2020 год ресурсов (до пересчета)**

(Число должностей/в тыс. долл. США)



Сокращение: МР — местный разряд.

15.54 Разница в размере 526 000 долл. США объясняется следующим:

**прочие изменения:** перевод пяти должностей (1 1-Д, 1 С-3 и 3 должности категории общего обслуживания (местный разряд)) в секретариате директивных органов из компонента «Руководство и управление» в компонент «Директивные органы» в целях увязки цели использования ресурсов, связанных с должностями, с целями компонента, по которому они проводятся, что способствует повышению прозрачности.

15.55 Объем внебюджетных ресурсов составляет по оценке 300 000 долл. США, как указано в таблице 15.5. Эти ресурсы предназначены для оказания поддержки в работе секретариата директивных органов. Увеличение на 300 000 долл. США по сравнению со сметой на 2019 год объясняется внутренним переводом ресурсов, связанных с оказанием поддержки директивным органам, из компонента «Руководство и управление» в целях увязки цели использования этих ресурсов с целями компонента, по которому они проводятся.

**Руководство и управление**

15.56 За руководство и управление отвечает Директор-исполнитель, которому оказывает поддержку заместитель Директора-исполнителя; в состав компонента входят Секция по вопросам стратегий и политики, Секция оценки, Отдел внешних сношений, включая отделения связи в Нью-Йорке, Брюсселе и Женеве. Директор-исполнитель обеспечивает общее руководство в целях эффективного осуществления стратегического плана и программы работы и исполнения бюджета Программы «ООН — Хабитат». Директор-исполнитель обеспечивает общее руководство в целях эффективного и рационального осуществления стратегического плана и ежегодной программы работы и исполнения бюджета ООН-Хабитат. Кроме того, Административная канцелярия также координирует взаимодействие организации с государствами-членами, отделениями, программами, фондами и учреждениями Организации Объединенных Наций и другими партнерами в процессе общесистемного осуществления Повестки дня Хабитат, Повестки дня на период до 2030 года и других соответствующих мандатов.

- 15.57 Секция по вопросам стратегий и политики занимается разработкой и обновлением ключевых программных и стратегических документов, согласованием с точки зрения программ и существа рассматриваемых вопросов применяемых подходов к решению возникающих проблем и использованию открывающихся возможностей и добивается того, чтобы в рамках таких подходов использовались результаты самых последних основанных на фактических данных научных исследований и оценок по вопросам устойчивого развития городов и проблематике населенных пунктов. Секция выносит рекомендации по стратегическим вопросам и вопросам политики Директору-исполнителю и заместителю Директора-исполнителя, играет ведущую роль в разработке стратегии управления, ориентированного на конкретные результаты, оказывает поддержку и обеспечивает координацию в процессе разработки и осуществления реформ и управления преобразованиями, оказывает поддержку и обеспечивает координацию в работе по подготовке материалов для докладов Генерального секретаря и играет ведущую роль в работе по созданию благоприятных условий для инноваций. Задачи Секции в соответствии с годовым планом работы на 2020 год состоят в следующем: внедрении механизмов практической реализации стратегического плана на период 2020–2025 годов; подготовке программных заявлений Директора-исполнителя; подготовке доклада Генерального секретаря об осуществлении итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III) и укреплению ООН-Хабитат и доклада Директора-исполнителя о деятельности ООН-Хабитат, включая вопросы координации.
- 15.58 Независимая группа по оценке отвечает за координацию деятельности Программы «ООН-Хабитат» по оценке и совершенствованию систем оценки в соответствии с нормами и стандартами оценки в системе Организации Объединенных Наций. Группа изложит план оценки деятельности организации, будет обеспечивать управление работой по проведению оценок и принимать последующие меры в отношении оценок в целях принятия продуманных решений и совершенствования процесса обучения, оценки достигнутых результатов и обеспечения подотчетности. Группа при поддержке внешних специалистов по оценке будет проводить общеорганизационные оценки для анализа вопросов, имеющих стратегическое значение и касающихся эффективности развития, результатов деятельности организации и нормативной и оперативной слаженности. Группа также оказывает поддержку в ходе децентрализованных оценок, как правило проводимых внешними специалистами, но под руководством основных подразделений, включая региональные и страновые отделения и отделы штаб-квартиры. Кроме того, в 2020 году Группа будет оказывать содействие в проведении самооценок в соответствующих отделениях. Группа будет по-прежнему осуществлять контроль за проведением оценок и отслеживать ход осуществления рекомендаций, вынесенных по итогам оценок. Группа будет регулярно отчитываться перед ООН-Хабитат и руководящими органами о результатах деятельности по оценке.
- 15.59 Отдел внешних сношений осуществляет надзор за работой секретариата директивных органов (указаны по компоненту «Директивные органы»), отделений связи ООН-Хабитат в Нью-Йорке, Брюсселе и Женеве и за работой по налаживанию партнерских связей, а также информационно-пропагандистской и коммуникационной деятельностью, включая взаимодействие с частным сектором. При содействии секретариата директивных органов и отделений связи в Нью-Йорке, Брюсселе и Женеве Отдел осуществляет руководство в процессе работы, способствует налаживанию ООН-Хабитат межправительственных связей и обеспечивает обслуживание директивных органов, в первую очередь Ассамблеи ООН-Хабитат и ее вспомогательных органов.
- 15.60 Отдел играет ведущую роль в разработке и практической реализации политики налаживания партнерских отношений с заинтересованными сторонами, разработке процедур аккредитации и рамочных механизмов налаживания партнерских связей и сотрудничества. Он играет ведущую роль в мобилизации и обеспечении руководства работой различных стратегических партнеров, в том числе частного сектора, организаций гражданского общества, научных кругов и других заинтересованных сторон в целях осуществления информационно-пропагандистской деятельности, активизации проводимой работы и мобилизации ресурсов в поддержку устойчивой урбанизации и развития населенных пунктов на всех уровнях. Отдел также оказывает

поддержку в процессе проведения консультаций с заинтересованными сторонами и налаживания взаимодействия в рамках межправительственных механизмов ООН-Хабитат.

- 15.61 Отдел внешних сношений играет ведущую роль в информационно-разъяснительной и пропагандистской деятельности и в области коммуникации. Отдел добивается повышения осведомленности о связанных с городами проблемах и отдачи от проводимой ООН-Хабитат работы посредством представления убедительной информации, подготовки пресс-релизов, выступлений, материалов для брифингов, глобальных радиопередач, использования социальных сетей, глобальных веб-сайтов, организации выставок, подготовки видеоматериалов, рассмотрения тем, интересующих широкую аудиторию, и публикации материалов, ориентированных на достижение конкретных результатов. Отдел координирует деятельность Всемирного форума по вопросам городов, который дает возможность высказаться всем заинтересованным сторонам. Отдел также является инициатором всемирной кампании за урбанизацию, Всемирного дня Хабитат, Всемирного дня городов и других тематических, региональных и национальных кампаний за урбанизацию и присуждение премий. Особое внимание будет уделяться эффективной коммуникации и информационно-пропагандистской деятельности в целях оказания влияния на политику и обмена информацией об инновационных решениях и передовых видах практики в рамках партнерских сетей, а также повышению авторитета и имиджа ООН-Хабитат.
- 15.62 Отдел внешних сношений будет содействовать выполнению ООН-Хабитат глобальной ведущей роли в области устойчивого развития городов, особенно Ассамблеи ООН-Хабитат, Исполнительного совета и Комитета постоянных представителей; будет курировать межправительственные вопросы, в том числе вопросы, связанные с работой Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета; а также вопросы, касающиеся межучрежденческой координации в рамках системы Организации Объединенных Наций и подготовки докладов Генерального секретаря. Отдел будет застрельщиком сотрудничества с межправительственными органами, банками развития, двусторонними и другими многосторонними учреждениями. Он будет заниматься мобилизацией общественной, политической и финансовой поддержки и добиваться активизации сотрудничества на всех уровнях, с тем чтобы национальные планы развития и стратегические рамочные программы, партнерские связи между государственным и частным секторами и инвестиционные стратегии оказывали большее влияние в плане расширения масштабов деятельности в области устойчивого развития городов. Отдел будет оказывать поддержку в разработке и осуществлении общесистемной стратегии Организации Объединенных Наций в области устойчивого развития городов, рамочной программы сотрудничества в целях укрепления координации и активизации сотрудничества в рамках системы Организации Объединенных Наций; и будет координировать осуществление стратегии частного сектора и политики заинтересованных сторон, рамочной программы сотрудничества и стратегии партнерского взаимодействия в процессе достижения целей в области устойчивого развития и реализации Новой программы развития городов, а также программ ООН-Хабитат.
- 15.63 С помощью таких финансовых инструментов, как механизм многостороннего осуществления в интересах устойчивого городского развития и Объединенный фонд для мер в области политики по содействию реализации Повестки дня на период до 2030 года на основе осуществления комплексной политики, Отдел внешних сношений будет играть стимулирующую роль в максимально эффективном использовании ресурсов и поощрении инвестиций в устойчивое развитие городов на городском, субнациональном и национальном уровнях.
- 15.64 В соответствии с Повесткой дня на период до 2030 года, в частности показателем 12.6 достижения целей в области устойчивого развития, в контексте которой организациям рекомендуется включать сбалансированную информацию в свои периодические отчеты, и в соответствии с межсекторальным мандатом Генеральной Ассамблеи, изложенным в пункте 19 ее резолюции 72/219, ООН-Хабитат учитывает в своей деятельности рациональные методы природопользования. В 2018 году отмечалось, что в рамках более 70 процентов новых проектов завершена работа по внедрению системы экологических и социальных гарантий на этапе проектирования. Кроме того, все проекты будут обязаны сообщать о соблюдении установленных требований на этапе осуществления в соответствии с принятой в 2016 году стратегией обеспече-

ния экологических и социальных гарантий. В 2020 году ООН-Хабитат примет пересмотренный вариант стратегии обеспечения экологических и социальных гарантий 2016 года, в рамках которой будет применяться общесистемный подход Организации Объединенных Наций к вопросам рационального природопользования в соответствии с решениями Группы по рациональному природопользованию, членом которой является ООН-Хабитат. Обновленная стратегия внедрения системы экологических и социальных гарантий позволит обеспечить более комплексный тематический охват по принципу «не только не навредить, но и принести пользу» в области природоохранной деятельности и отчетности в рамках всей системы управления проектным циклом.

- 15.65 Информация о соблюдении правил в отношении своевременного представления документации и предварительного бронирования авиабилетов, приводится в таблице 15.10.

Таблица 15.10

**Показатели соблюдения правил**

(В процентах)

	Запланированный показатель на 2018 год	Фактический показатель за 2018 год	Запланированный показатель на 2019 год	Запланированный показатель на 2020 год
Своевременное представление документации	100	50	100	100
Авиабилеты, приобретенные не менее чем за 2 недели до начала поездки	100	10,9	100	100

- 15.66 Предлагаемый объем ресурсов по регулярному бюджету на 2020 год составляет 1 663 100 долл. США, т.е. отражает сокращение на 526 000 долл. США по сравнению с суммой ассигнований на 2019 год. Дополнительная информация представлена в таблице 15.11 и на рисунках 15.V и 15.VI.

Рисунок 15.V

**Ресурсы по компоненту «Руководство и управление» в процентах от объема ресурсов по регулярному бюджету**

(В млн долл. США)



Таблица 15.11

**Руководство и управление: изменения в объеме финансовых и кадровых ресурсов**

(В тыс. долл. США/число должностей)

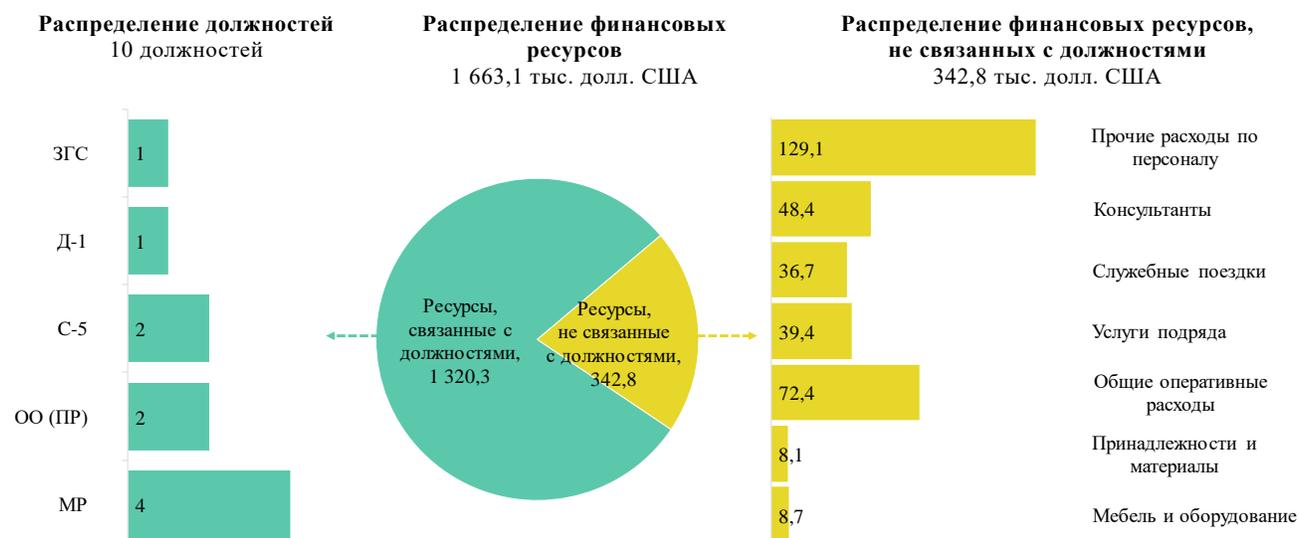
	Расходы за 2018 год	Ассигнова- ния на 2019 год	Изменения				В процен- тах	Смета на 2020 год (до пере- счета)
			Технические корректи- ровки	Новые/рас- ширенные мандаты	Прочие	Итого		
<b>Финансовые ресурсы в разбивке по основным категориям расходов</b>								
Расходы, связанные с должностями	1 938,8	1 846,3	—	—	(526,0)	(526,0)	(28,5)	1 320,3
Расходы, не связанные с должностями	271,6	342,8	—	—	—	—	—	342,8
<b>Всего</b>	<b>2 210,4</b>	<b>2 189,1</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>(526,0)</b>	<b>(526,0)</b>	<b>(24,0)</b>	<b>1 663,1</b>
<b>Кадровые ресурсы в разбивке по категориям должностей</b>								
Категория специалистов и выше		6	—	—	(2)	(2)	(33.3)	4
Категория общего обслуживания и смежные категории		9	—	—	(3)	(3)	(33.3)	6
<b>Всего</b>		<b>15</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>(5)</b>	<b>(5)</b>	<b>(33.3)</b>	<b>10</b>

Рисунок 15.VI

**Руководство и управление: распределение предлагаемых на 2020 год ресурсов (до пересчета)**

(до пересчета)

(Число должностей/в тыс. долл. США)



Сокращения: ЗГС — заместитель Генерального секретаря; МР — местный разряд; ОО (ПР) — категория общего обслуживания (прочие разряды).

15.67 Разница в размере 526 000 долл. США объясняется следующим:

**прочие изменения:** изменение объема ресурсов обусловлено переводом пяти должностей (1 Д-1, 1 С-3 и 3 должности категории общего обслуживания (местный разряд)) в секретариате директивных органов из компонента «Руководство и управление» в компонент «Директивные органы».

- 15.68 Объем внебюджетных ресурсов оценивается в 5 800 000 долл. США; эти ресурсы предназначены для финансирования 34 должностей, как показано в таблице 15.5, и покрытия соответствующих расходов, не связанных с должностями. Сокращение объема ресурсов на 7 200 000 долл. США по сравнению со сметой на 2019 год объясняется главным образом финансированием Всемирного форума по вопросам городов, которое не потребуется в 2020 году с учетом того, что Форум будет проведен в 2019 году и на 2020 год не запланировано никаких заседаний, а также перераспределением ресурсов — переводом ресурсов в компонент «Директивные органы», а также в соответствующие подпрограммы с учетом тематических областей деятельности, финансируемой за счет внебюджетных ресурсов, которую осуществляет Отдел внешних сношений.

### Программа работы

- 15.69 Предлагаемый объем ресурсов по регулярному бюджету на 2020 год составляет 7 945 200 долл. США, т.е. остается без изменений по сравнению с суммой ассигнований на 2019 год. Дополнительная информация представлена на рисунках 15.VII и 15.VIII и в таблице 15.12.
- 15.70 Предлагаемые потребности в ресурсах по регулярному бюджету на 2020 год в рамках программы работы составляют 7 945 200 долл. США и обусловлены главным образом покрытием связанных с должностями расходов в размере 6 987 800 долл. США в связи с переводом сотрудников из прежней программной структуры в новую структуру, как показано в таблице А.2 приложения II к настоящему докладу. Ресурсы, не связанные с должностями, в размере 957 400 долл. США первоначально были распределены по всем четырем новым подпрограммам с учетом их аналогичных потребностей, связанных с совершенствованием методов нормативной работы и разработкой программ в целях оказания поддержки государствам-членам. Перераспределение не связанных с должностями ресурсов производится без каких-либо дополнительных затрат в рамках бюджетных категорий «Общие оперативные расходы», «Услуги подряда», «Служебные поездки», «Прочие расходы по персоналу», «Консультанты», «Эксперты», «Мебель и оборудование» и «Принадлежности и материалы».

Рисунок 15.VII

#### Ресурсы по компоненту «Программа работы» в процентах от объема ресурсов по регулярному бюджету

(В млн долл. США)

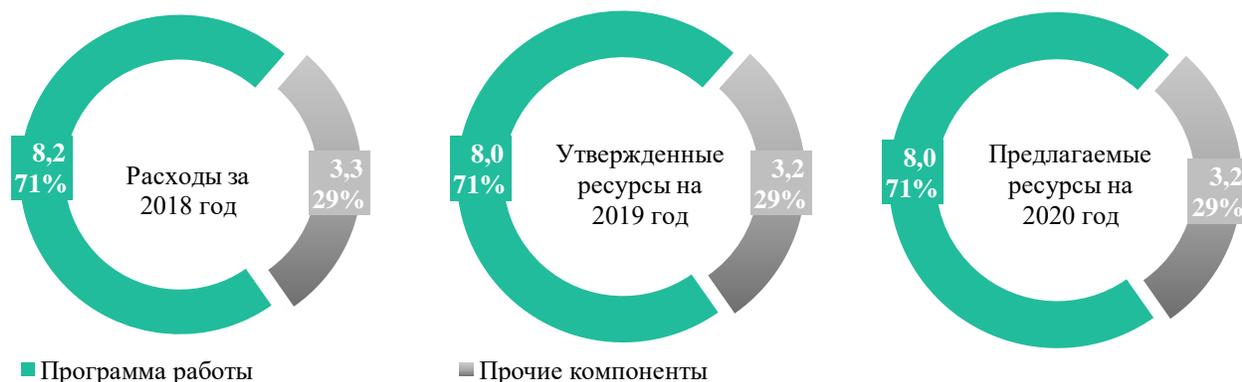


Таблица 15.12

**Программа работы: изменения в объеме финансовых и кадровых ресурсов**

(В тыс. долл. США/число должностей)

	Расходы за 2018 год	Ассигнова- ния на 2019 год	Изменения				В процен- тах	Смета на 2020 год (до пере- счета)
			Технические корректи- ровки	Новые/рас- ширенные мандаты	Прочее	Итого		
<b>Финансовые ресурсы в разбивке по подпрограммам</b>								
<i>Программная структура на 2018–2019 годы</i>								
1. Городское законодательство, зем- лепользование и управление	1 250,1	1 199,9	–	–	(1 199,9)	(1 199,9)	(100,0)	–
2. Городское планирование и проек- тирование	1 358,0	1 411,0	–	–	(1 411,0)	(1 411,0)	(100,0)	–
3. Городское хозяйство и муници- пальные финансы	1 015,2	986,8	–	–	(986,8)	(986,8)	(100,0)	–
4. Основные услуги в городах	952,3	984,4	–	–	(984,4)	(984,4)	(100,0)	–
5. Жилье и благоустройство трущоб	1 334,1	1 291,4	–	–	(1 291,4)	(1 291,4)	(100,0)	–
6. Снижение рисков, восстановление и повышение жизнестойкости го- родов	746,6	766,0	–	–	(766,0)	(766,0)	(100,0)	–
7. Городские исследования и разви- тие потенциала	1 551,1	1 305,7	–	–	(1 305,7)	(1 305,7)	(100,0)	–
<i>Программная структура на 2020 год</i>								
1. Сокращение пространственного неравенства и нищеты в общинах в городских и сельских районах	–	–	–	–	2 032,3	2 032,3	–	2 032,3
2. Повышение уровня всеобщего процветания городов и регионов	–	–	–	–	2 313,3	2 313,3	–	2 313,3
3. Укрепление мер по борьбе с изме- нением климата и улучшение со- стояния городской среды	–	–	–	–	2 021,4	2 021,4	–	2 021,4
4. Эффективное предотвращение кризисов и реагирование на них в городах	–	–	–	–	1 578,2	1 578,2	–	1 578,2
<b>Всего</b>	<b>8 207,5</b>	<b>7 945,2</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>7 945,2</b>
<b>Финансовые ресурсы в разбивке по основным категориям расходов</b>								
Расходы, связанные с должностями	7 221,5	6 987,8	–	–	–	–	–	6 987,8
Расходы, не связанные с должностями	986,0	957,4	–	–	–	–	–	957,4
<b>Всего</b>	<b>8 207,5</b>	<b>7 945,2</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>7 945,2</b>

**Кадровые ресурсы в разбивке по основным категориям расходов**

*Программная структура на 2018–2019 годы*

1. Городское законодательство, зем- лепользование и управление		8	–	–	(8)	(8)	(100,0)	–
2. Городское планирование и проек- тирование		9	–	–	(9)	(9)	(100,0)	–
3. Городское хозяйство и муници- пальные финансы		7	–	–	(7)	(7)	(100,0)	–
4. Основные услуги в городах		6	–	–	(6)	(6)	(100,0)	–

	Расходы за 2018 год	Ассигнования на 2019 год	Изменения				В процентах	Смета на 2020 год (до пересчета)
			Технические корректировки	Новые/расширенные мандаты	Прочее	Итого		
5. Жилье и благоустройство трущоб		8	–	–	(8)	(8)	(100,0)	–
6. Снижение рисков, восстановление и повышение жизнестойкости городов		6	–	–	(6)	(6)	(100,0)	–
7. Городские исследования и развитие потенциала		7	–	–	(7)	(7)	(100,0)	–
<i>Программная структура на 2020 год</i>								
1. Сокращение пространственного неравенства и нищеты в общинах в городских и сельских районах		–	–	–	13	13	–	13
2. Повышение уровня всеобщего процветания городов и регионов		–	–	–	16	16	–	16
3. Укрепление мер по борьбе с изменением климата и улучшение состояния городской среды		–	–	–	13	13	–	13
4. Эффективное предотвращение кризисов и реагирование на них в городах		–	–	–	9	9	–	9
<b>Всего</b>		<b>51</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>51</b>

Рисунок 15.VIII

**Распределение предлагаемых на 2020 год ресурсов в разбивке по подпрограммам**

(В млн долл. США)



15.71 Объем внебюджетных ресурсов оценивается в 220 200 000 долл. США, и они предназначены для финансирования 71 должности, как показано в таблице 15.5, и покрытия соответствующих расходов, не связанных с должностями. Эти ресурсы предназначены для оказания поддержки в работе в рамках четырех подпрограмм, как предусмотрено в каждой из них. Увеличение на 1 200 000 долл. США по сравнению со сметой на 2019 год объясняется переводом ресурсов из компонента «Руководство и управление» в компонент «Программа работы» с учетом тематических направлений соответствующей деятельности, осуществляемой Отделом внешних сношений. Эти изменения согласуются с новым стратегическим планом на период 2020–2025 годов, содействующим повышению роли ООН-Хабитат в качестве координацион-

ного центра в рамках системы Организации Объединенных Наций для поддержки, мониторинга и отчетности в контексте реализации Новой программы развития городов и городских аспектов целей в области устойчивого развития.

### Подпрограмма 1 Сокращение пространственного неравенства и нищеты в общинах в городских и сельских районах

15.72 Предлагаемые ресурсы по регулярному бюджету на 2020 год составляют 2 032,300 долл. США и отражают перевод без дополнительных затрат ресурсов, которые ранее были распределены по семи подпрограммам в рамках прежней программной структуры, в четыре новые подпрограммы в соответствии со стратегическим планом ООН-Хабитат на период 2020–2025 годов. Дополнительная информация представлена в таблице 15.3 и на рисунке 15.IX.

Таблица 15.13

#### Подпрограмма 1: изменения в объеме финансовых и кадровых ресурсов

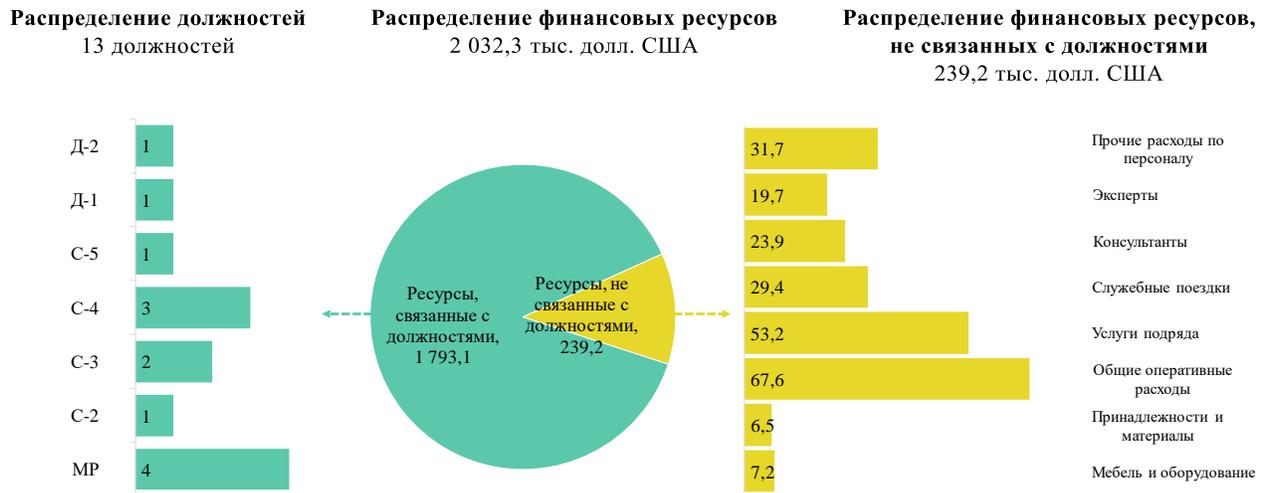
(В тыс. долл. США/число должностей)

	Расходы за 2018 год	Ассигнования на 2019 год	Изменения				Итого	В про- центах	Смета на 2020 год (до пересчета)
			Технические корректи- ровки	Новые/рас- ширенные мандаты	Прочее				
<b>Финансовые ресурсы в разбивке по основным категориям расходов</b>									
Расходы, связанные с должностями	–	–	–	–	1 793,1	1 793,1	–	1 793,1	
Расходы, не связанные с должностями	–	–	–	–	239,2	239,2	–	239,2	
<b>Всего</b>	–	–	–	–	<b>2 032,3</b>	<b>2 032,3</b>	–	<b>2 032,3</b>	
<b>Кадровые ресурсы в разбивке по категориям</b>									
Категория специалистов и выше		–	–	–	9	9	–	9	
Категория общего обслуживания и смежные категории		–	–	–	4	4	–	4	
<b>Всего</b>		–	–	–	<b>13</b>	<b>13</b>	–	<b>13</b>	

Рисунок 15.IX

**Подпрограмма 1: распределение предлагаемых ресурсов на 2020 год (до пересчета)**

(Число должностей/в тыс. долл. США)



Сокращение: МР — местный разряд.

15.73 Объем внебюджетных ресурсов оценивается в 51 500 000 долл. США; эти ресурсы предназначены для финансирования 18 должностей, как показано в таблице 15.5, и покрытия соответствующих расходов, не связанных с должностями. Эти ресурсы будут выделяться по линии фонда общего назначения, вспомогательного обслуживания программ, фонда специального назначения и фонда технического сотрудничества. За счет этих ресурсов будет финансироваться деятельность по сокращению неравенства как между общинами, так и в самих общинах, а также деятельность, направленная на сокращение масштабов нищеты в общинах в сельских и городских районах. Свидетельством достижения этого результата являются проекты по планированию и реализации прав на землю и комплексному развитию городов.

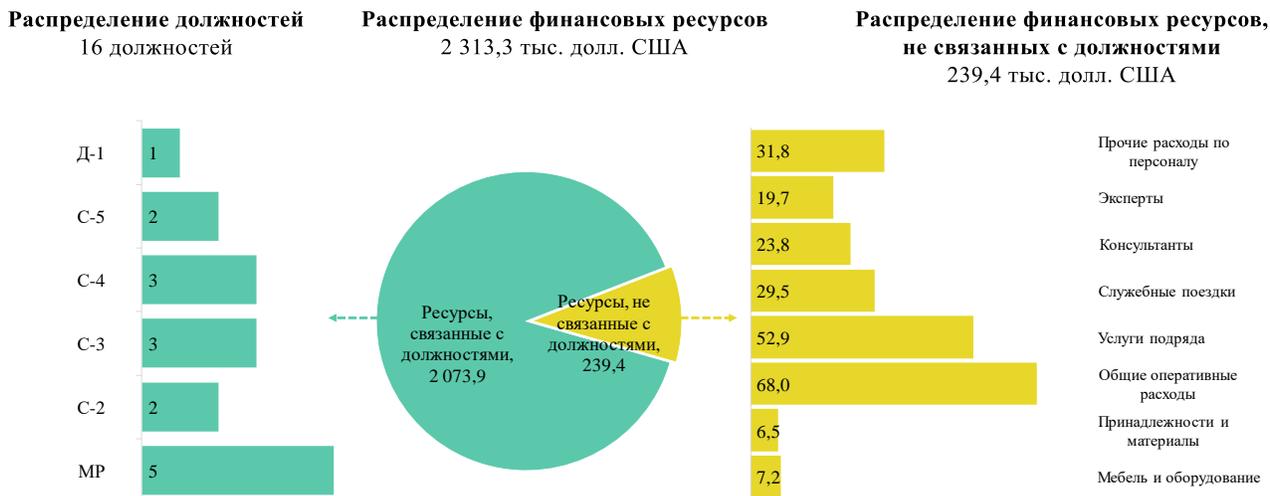
**Подпрограмма 2  
Повышение уровня всеобщего процветания городов и регионов**

15.74 Предлагаемые ресурсы по регулярному бюджету на 2020 год составляют 2 313 300 долл. США и отражают перевод без дополнительных затрат ресурсов, которые ранее были распределены по семи подпрограммам в рамках прежней программной структуры, в четыре новые подпрограммы в соответствии со стратегическим планом ООН-Хабитат на период 2020–2025 годов. Дополнительная информация представлена в таблице 15.14 и на рисунке 15.X.

Таблица 5.14  
**Подпрограмма 2: изменения в объеме финансовых и кадровых ресурсов**  
 (В тыс. долл. США/число должностей)

	Расходы за 2018 год	Ассигнования на 2019 год	Изменения				Итого	В процентах	Смета на 2020 год (до пересчета)
			Технические корректировки	Новые/расширенные мандаты	Прочее				
<b>Финансовые ресурсы в разбивке по основным категориям расходов</b>									
Расходы, связанные с должностями	–	–	–	–	2 073,9	2 073,9	–	–	2 073,9
Расходы, не связанные с должностями	–	–	–	–	239,4	239,4	–	–	239,4
<b>Всего</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>2 313,3</b>	<b>2 313,3</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>2 313,3</b>
<b>Кадровые ресурсы в разбивке по категориям</b>									
Категория специалистов и выше		–	–	–	11	11	–	–	11
Категория общего обслуживания и смежные категории		–	–	–	5	5	–	–	5
<b>Всего</b>		<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>16</b>	<b>16</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>16</b>

Рисунок 15.X  
**Подпрограмма 2: распределение предлагаемых ресурсов на 2020 год (до пересчета)**  
 (Число должностей/в тыс. долл. США)



Сокращения: МР — местный разряд.

- 15.75 Объем внебюджетных ресурсов оценивается в 52 800.000 долл. США, и они предназначены для финансирования 13 должностей, как показано в таблице 15.5, и покрытия соответствующих расходов, не связанных с должностями. Эти ресурсы будут выделены по линии фонда общего назначения, вспомогательного обслуживания программ, фонда специального назначения и фонда технического сотрудничества. Они будут использоваться для оказания поддержки в деле повышения всеобщего уровня процветания городов и регионов. Свидетельствами достижения этого результата являются создание рабочих мест и источников средств к существованию, осуществление проектов, направленных на повышение квалификации и профессионально-техническую подготовку и оказание поддержки в осуществлении проекта по реализации национальных стратегий развития городов.

### Подпрограмма 3

#### Укрепление мер по борьбе с изменением климата и улучшение состояния городской среды

- 15.76 Предлагаемые ресурсы по линии регулярного бюджета на 2020 год составляют 2 021 400 долл. США. Это предложение отражает перевод без дополнительных затрат ресурсов, которые ранее были распределены по семи подпрограммам в рамках прежней программной структуры, в четыре новые подпрограммы в соответствии со стратегическим планом ООН-Хабитат на период 2020–2025 годов. Дополнительная информация представлена в таблице 15.15 и на рисунке 15.XI.

Таблица 15.15

#### Подпрограмма 3: изменения в объеме финансовых и кадровых ресурсов

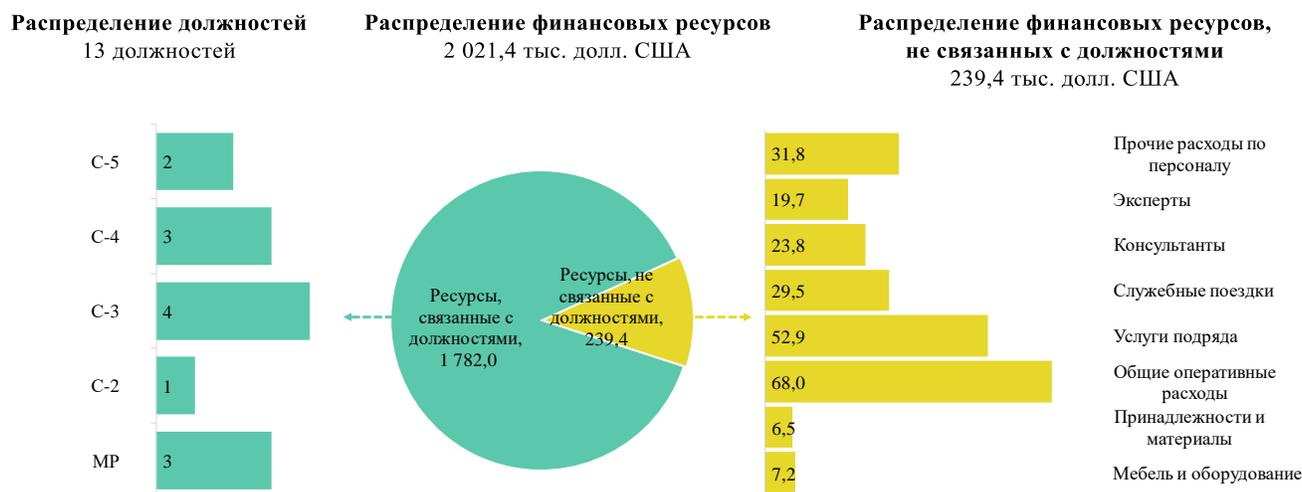
(В тыс. долл. США/число должностей)

	Расходы за 2018 год	Ассигнования на 2019 год	Изменения				Итого	В про- центах	Смета на 2020 год (до пересчета)
			Технические корректи- ровки	Новые/рас- ширенные мандаты	Прочее				
<b>Финансовые ресурсы в разбивке по основным категориям расходов</b>									
Расходы, связанные с должностями	–	–	–	–	1 782,0	1 782,0	–	1 782,0	
Расходы, не связанные с должностями	–	–	–	–	239,4	239,4	–	239,4	
<b>Всего</b>	–	–	–	–	<b>2 021,4</b>	<b>2 021,4</b>	–	<b>2 021,4</b>	
<b>Кадровые ресурсы в разбивке по категориям</b>									
Категория специалистов и выше		–	–	–	10	10	–	10	
Категория общего обслуживания и смежные категории		–	–	–	3	3	–	3	
<b>Всего</b>		–	–	–	<b>13</b>	<b>13</b>	–	<b>13</b>	

Рисунок 15.XI

**Подпрограмма 3: распределение предлагаемых ресурсов на 2020 год (до пересчета)**

(Число должностей/в тыс. долл. США)



Сокращения: MP — местный разряд.

15.77 Объем внебюджетных ресурсов оценивается в 34 600 000 долл. США. и они предназначены для финансирования 19 должностей, как показано в таблице 15.5, и покрытия соответствующих расходов, не связанных с должностями. Эти ресурсы будут выделены по линии фонда общего назначения, вспомогательного обслуживания программ, фонда специального назначения и фонда технического сотрудничества. Эти ресурсы будут использоваться для оказания поддержки в укреплении мер по борьбе с изменением климата и улучшения городской среды на комплексной основе на всех государственном/территориальном уровнях. Свидетельством достижения этого результата являются проекты в области городского планирования, управления и программа создания чистых и «зеленых» городов.

**Подпрограмма 4**

**Эффективное предотвращение кризисов и реагирование на них в городах**

15.78 Предлагаемые на 2020 год ресурсы по регулярному бюджету составляют 1 578 200 долл. США и отражают перевод без дополнительных затрат ресурсов, которые ранее были распределены по семи подпрограммам в рамках прежней программной структуры, в четыре новые подпрограммы в соответствии со стратегическим планом ООН-Хабитат на период 2020–2025 годов. Дополнительная информация представлена в таблице 15.16 и на рисунке 15.XII.

Таблица 15.16

**Подпрограмма 4: изменения в объеме финансовых и кадровых ресурсов**

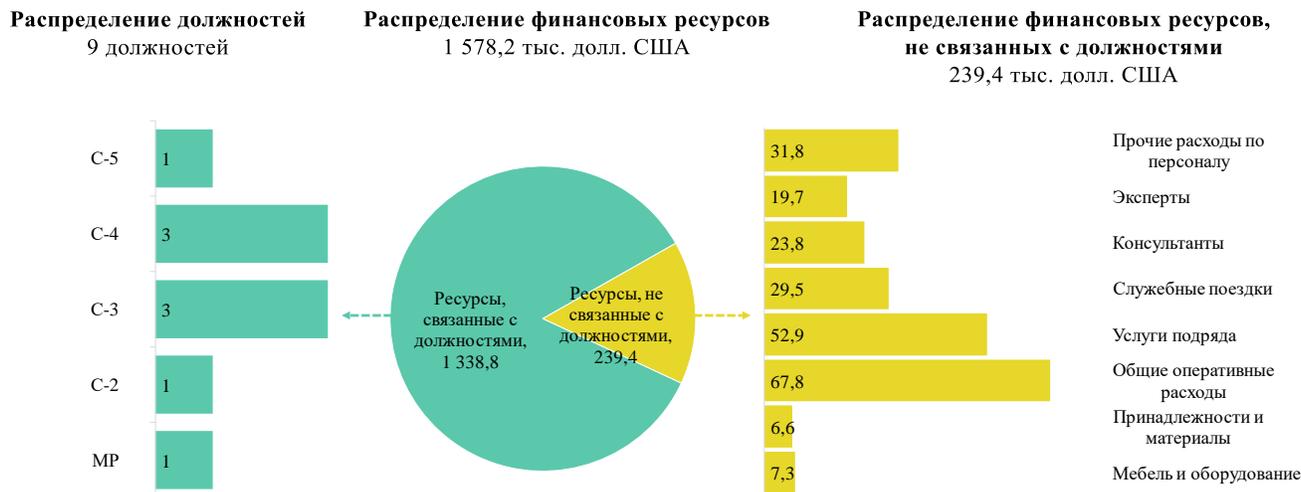
(В тыс. долл. США/число должностей)

	Расходы за 2018 год	Ассигнования на 2019 год	Изменения			Итого	В процентах	Смета на 2020 год (до пересчета)
			Технические корректировки	Новые/расширенные мандаты	Прочее			
<b>Финансовые ресурсы в разбивке по основным категориям расходов</b>								
Расходы, связанные с должностями	–	–	–	–	1 338,8	1 338,8	–	1 338,8
Расходы, не связанные с должностями	–	–	–	–	239,4	239,4	–	239,4
<b>Всего</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>1 578,2</b>	<b>1 578,2</b>	<b>–</b>	<b>1 578,2</b>
<b>Кадровые ресурсы в разбивке по категориям</b>								
Категория специалистов и выше		–	–	–	8	8	–	8
Категория общего обслуживания и смежные категории		–	–	–	1	1	–	1
<b>Всего</b>		<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>9</b>	<b>9</b>	<b>–</b>	<b>9</b>

Рисунок 15.XII

**Подпрограмма 4: распределение предлагаемых ресурсов на 2020 год (до пересчета)**

(Число должностей/в тыс. долл. США)



Сокращения: MP — местный разряд.

15.79 Объем внебюджетных ресурсов оценивается в 81 300 000 долл. США, и они предназначены для финансирования 21 должности, как показано в таблице 15.5, и покрытия соответствующих расходов, не связанных с должностями. Эти ресурсы будут выделены по линии фонда общего назначения, вспомогательного обслуживания программ, фонда специального назначения и фонда технического сотрудничества и будут использоваться для оказания поддержки в деятельности по более эффективному предотвращению кризисов и реагированию на них в городах. Свидетельством достижения этого результата являются проект «Миграция и города» и усилия, предпринимаемые в целях оказания поддержки в реализации глобальной программы ООН-Хабитат по осуществлению проекта по созданию мест общественного пользования.

### Вспомогательное обслуживание по программам

- 15.80 Вспомогательное обслуживание по программам будет обеспечивать Отдел по вопросам управления и оперативной деятельности, который координирует работу по мобилизации ресурсов, управлению финансовыми и людскими ресурсами и решению административных вопросов, обеспечивает руководство деятельностью по проектам и оказывает вспомогательные услуги в таких областях, как информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) и системы управления информацией и знаниями, рабочие процессы, а также выполнение надзорных и юридических функций. Он также координирует работу по обеспечению качества, включающую ориентированное на результаты управление, планирование по программам, контроль и отчетность. Поддержку в работе ООН-Хабитат в области управления финансами и бухгалтерского учета, управления людскими ресурсами, разработки руководящих принципов и методов работы организации и, в частности, услуги в сфере ИКТ оказывают Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби, а также другие провайдеры услуг на страновом и региональном уровнях, включая ПРООН и Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов.
- 15.81 Предлагаемый объем ресурсов по регулярному бюджету на 2020 год составляет 988 100 долл. США, т.е. остается без изменений по сравнению с суммой ассигнований на 2019 год. Дополнительная информация представлена на рисунках 15.XIII и 15.XIV и в таблице 15.17.

Рисунок 15.XIII

#### Ресурсы по компоненту «Вспомогательное обслуживание по программам» в процентах от объема ресурсов по регулярному бюджету

(В млн долл. США)



Таблица 15.17

#### Вспомогательное обслуживание по программам: изменения в объеме финансовых и кадровых ресурсов

(В тыс. долл. США/число должностей)

	Расходы за 2018 год	Ассигнования на 2019 год	Изменения				Смета на 2020 год (до пересчета)
			Технические корректировки	Новые/расширенные мандаты	Прочие	Итого	
<b>Финансовые ресурсы в разбивке по основным категориям расходов</b>							
Расходы, связанные с должностями	1 096,8	966,5	—	—	—	—	966,5
Расходы, не связанные с должностями	20,4	21,6	—	—	—	—	21,6
<b>Всего</b>	<b>1 117,2</b>	<b>988,1</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>988,1</b>

	Расходы за 2018 год	Ассигнования на 2019 год	Изменения				Смета на 2020 год (до пересчета)
			Технические корректировки	Новые/расширенные мандаты	Прочее	Итого	
<b>Кадровые ресурсы в разбивке по категориям</b>							
Категория специалистов и выше		5	–	–	–	–	5
Категория общего обслуживания и смежные категории		2	–	–	–	–	2
<b>Всего</b>		<b>7</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>7</b>

Рисунок 15.XIV  
**Вспомогательное обслуживание по программам: распределение предлагаемых ресурсов на 2020 год (до пересчета)**  
 (Число должностей/в тыс. долл. США)

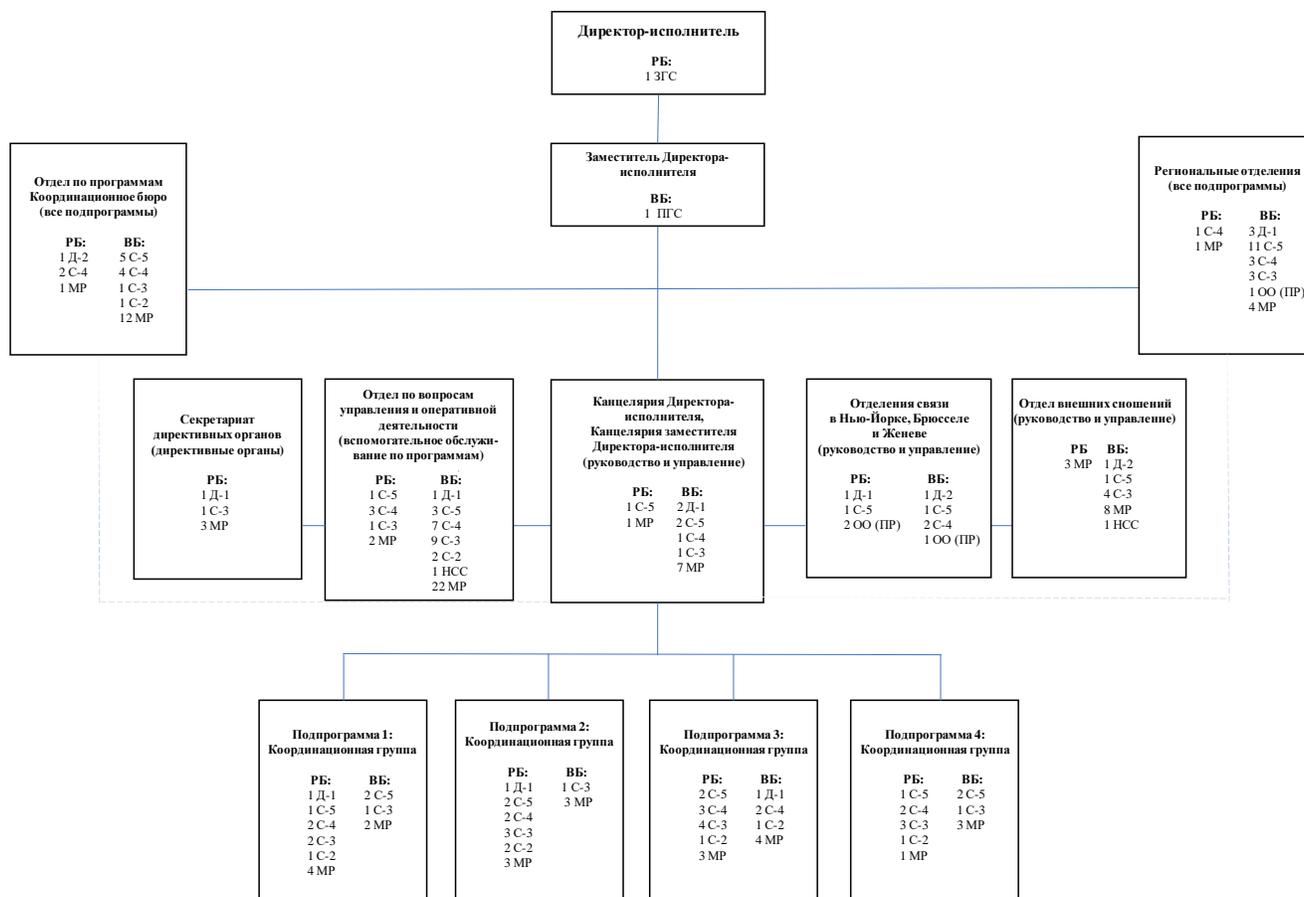


Сокращения: MP — местный разряд.

15.82 Объем внебюджетных ресурсов оценивается в 10 800 000 долл. США, и они предназначены для финансирования 45 должностей, как показано в таблице 15.5, и покрытия соответствующих расходов, не связанных с должностями. Отдел по вопросам управления и оперативной деятельности будет использовать эти ресурсы для оказания поддержки в реализации программы работы, финансируемой за счет внебюджетных ресурсов, включая оказание финансовых услуг, административное обслуживание, информационные технологии, надзор и координацию. Увеличение на 2 500 000 долл. США по сравнению со сметой на 2019 год объясняется расширением возможностей Отдела, связанных с поддержкой деятельности, финансируемой за счет внебюджетных ресурсов.

## Приложение I

### Организационная структура и распределение должностей на 2020 год



Сокращения: ВБ — внебюджетные ресурсы; ЗГС — заместитель Генерального секретаря; МР — местные разряд; НСС — национальный сотрудник-специалист; ОО (ПР) — категория общего обслуживания (прочие разряды); ПГС — помощник Генерального секретаря; РБ — регулярный бюджет.

## Приложение II

### Сводная информация о предлагаемых изменениях числа штатных должностей в разбивке по компонентам и подпрограммам

Таблица А.1

#### Сводная информация о предлагаемых изменениях числа штатных должностей в разбивке по компонентам и подпрограммам

	<i>Долж- ности</i>	<i>Уровень должности</i>	<i>Описание</i>	<i>Основание для изменений</i>
<b>Директивные органы</b>	1	Д-1	<b>Перевод</b> начальника Протокольной службы	Перевод должностей в секретариате директивных органов из компонента «Руководство и управление» в компонент «Директивные органы»
	1	С-3	<b>Перевод</b> специалиста по внешним связям	
	1	МР	<b>Перевод</b> помощника по внешним коммуникациям и связям	
	1	МР	<b>Перевод</b> административного помощника	
	1	МР	<b>Перевод</b> помощника по управлению программами	
<b>Руководство и управление</b>	(1)	Д-1	<b>Перевод</b> начальника Протокольной службы	
	(1)	С-3	<b>Перевод</b> специалиста по внешним связям	
	(1)	МР	<b>Перевод</b> помощника по внешним коммуникациям и связям	
	(1)	МР	<b>Перевод</b> административного помощника	
	(1)	МР	<b>Перевод</b> помощника по управлению программами	
<b>Всего</b>	–			

Сокращение: МР — местный разряд.

Таблица А.2

**Сводная информация о предлагаемых изменениях числа штатных должностей в рамках подпрограммы: переход от прежней к новой программной структуре**

	<i>Подпрограмма 1. Сокращение пространственного неравенства и нищеты в общинах в городских и сельских районах</i>	<i>Подпрограмма 2. Повышение уровня всеобщего процветания городов и регионов</i>	<i>Подпрограмма 3. Укрепление мер по борьбе с изменением климата и улучшение состояния городской среды</i>	<i>Подпрограмма 4. Эффективное предотвращение кризисов и реагирование на них в городах</i>
Подпрограмма 1. Городское законодательство, землепользование и управление	1 специалист по управлению программами (С-4)  1 специалист по управлению программами (С-3)  1 административный помощник (МР)	1 руководитель Отделения (С-5)  1 специалист по управлению программами (С-4)  1 специалист по управлению программами (С-3)	1 специалист по управлению программами (С-3)	1 административный помощник (МР)
Подпрограмма 2. Городское планирование и проектирование	1 руководитель Отделения (Д-2)	1 руководитель Отделения (Д-1)  3 административных помощника (МР)	1 старший специалист по управлению программами (С-5)  1 специалист по управлению программами (С-4)  1 специалист по управлению программами (С-3)	1 специалист по управлению программами (С-4)
Подпрограмма 3. Городское хозяйство и муниципальные финансы	1 старший помощник по управлению программами (МР)  1 административный помощник (МР)	1 специалист по управлению программами (С-3)  1 младший специалист по управлению программами (С-2)	1 руководитель Отделения (С-5)  1 административный помощник (МР)	1 младший специалист по управлению программами (С-2)
Подпрограмма 4. Основные услуги в городах	1 Начальник Секции (С-5)  1 специалист по управлению программами (С-4)  1 специалист по управлению программами (С-3)  1 младший специалист по управлению программами (С-2)  1 помощник по управлению программами (МР)		1 специалист по управлению программами (С-3)	

	<i>Подпрограмма 1. Сокращение пространственного неравенства и нищеты в общинах в городских и сельских районах</i>	<i>Подпрограмма 2. Повышение уровня всеобщего процветания городов и регионов</i>	<i>Подпрограмма 3. Укрепление мер по борьбе с изменением климата и улучшение состояния городской среды</i>	<i>Подпрограмма 4. Эффективное предотвращение кризисов и реагирование на них в городах</i>
Подпрограмма 5. Жилье и благоустройство трущоб	1 специалист по управлению программами (С-4)	1 специалист по управлению программами (С-3)  1 старший помощник по управлению программами (МР)	1 статистик (С-4)	1 начальник Секции (С-5)  2 специалиста по управлению программами (С-4)  1 специалист по управлению программами (С-3)
Подпрограмма 6. Снижение рисков, восстановление и повышение жизнестойкости городов		1 руководитель Группы (С-4)  1 специалист по управлению программами (С-4)  1 младший специалист по управлению программами (С-2)  1 административный помощник (МР)	1 административный помощник ((МР)	1 специалист по управлению программами (С-3)
Подпрограмма 7. Городские исследования и развитие потенциала	1 руководитель Отделения (Д-1)	1 начальник Секции (С-5)	1 специалист по управлению программами (С-4)  1 специалист по управлению программами (С-3)  1 младший специалист по управлению программами (С-2)  1 старший помощник по управлению программами (МР)	1 специалист по управлению программами (С-3)

Сокращение: МР — местный разряд.